

La lechera y el lobby: Análisis del discurso de los grupos de presión de la industria láctea europea

**A lechera e o lobby: análise do discurso dos grupos
de pressão da indústria láctea europeaia**

**Discourse analysis of the european dairy industry
pressure groups**

Enviado: 20/09/2021

Aceptado: 14/12/2021

María Ruíz Carreras

Doctora en Comunicación. Universidad Pompeu Fabra (Barcelona, España). UPF Centre for Animal Ethics.
CRITICC Critical Communication Research Group. Lund University Critical Animal Studies Network.
Email: r.car.maria@gmail.com

En el presente artículo se presentan los principales resultados de la investigación doctoral de la autora (Ruiz Carreras, 2021), cuyo objetivo general es estudiar el discurso de los grupos de presión de la industria láctea europea (ILE) desde una perspectiva no especista. Para ello se examina a la ILE como actor económico y de influencia, identificando a las principales empresas y grupos de presión, y se analiza el discurso que construyen con respecto a las vacas y a las recomendaciones nutricionales que acaban en las guías alimentarias.

El análisis demuestra que la ILE adapta su narrativa a las preocupaciones actuales relacionadas con la ciencia, salud, medio ambiente y bienestar animal, al mismo tiempo que los contradicen. Destaca la negación de los intereses de los animales explotados por sus segregaciones maternas a través de una representación que les cosifica y obvia su capacidad de sintiencia, autonomía e individualidad.

Palabras clave: Grupos de presión, análisis crítico del discurso, industria láctea.

Este artigo apresenta os principais resultados da investigação de doutoramento do autor (Ruiz Carreras, 2021), com o objetivo geral de estudar o discurso dos grupos de pressão da European Dairy Industry (EDI) numa perspetiva não especista. Para tanto, examina-se o EDI como ator econômico e influente, identificando as empresas e os principais grupos de pressão e analisando o discurso construído sobre as vacas exploradas pela indústria e sobre as recomendações nutricionais.

A análise mostra que o ILE adapta sua narrativa às atuais preocupações do público relacionadas à ciência, saúde, meio ambiente e bem-estar animal, contradizendo-as ao mesmo tempo. Particularmente notável é a negação dos interesses dos animais explorados por suas segregações maternas por meio de uma representação que os reifica e obvia sua capacidade de sentiência, autonomia e individualidade.

Key Words: Grupos de pressão, análise crítica do discurso, indústria de laticínios.

This article presents the main results of the author's doctoral research (Ruiz Carreras, 2021), with a general goal to study the discourse of the pressure groups of the European Dairy Industry (EDI) from a non-speciesist perspective. To do so, the EDI is examined as an economic and influential actor, identifying the companies and key pressure groups, and analyzing the discourse constructed regarding the cows exploited by the industry and regarding the nutritional recommendations.

The analysis shows that the ILE adapts its narrative to current public concerns related to science, health, the environment and animal welfare, contradicting them at the same time. Particularly noteworthy is the denial of the interests of the animals exploited for their maternal segregations through a representation that reifies them and obviates their capacity for sentience, autonomy and individuality.

Palavras-chave: Pressure groups, critical discourse analysis, dairy industry.

1. Introducción

Los productos lácteos basados en las secreciones maternas que las vacas producen cuando tienen crías son recomendados en las guías dietarias de los países occidentales desde hace décadas. Su consumo ha sido asociado tradicionalmente a un estilo de vida saludable y su actividad económica juega un papel muy importante en la Comunidad Europea.

Sin embargo, del mismo modo que la agricultura industrial animal en general, la producción láctea en particular está ligada a diferentes problemas globales, relacionados, entre otros, con el medio ambiente (Van der Werf et al., 2009; Leip et al., 2010; Thoma, G. Et al., 2013; Rotz, C.A., 2018), con la ética animal (Desaulniers, É., 2015; Eisen, J., 2017; Gillespie, K., 2018; Kolbe, K., 2018; Wicks, D., 2018) y el bienestar animal (Young, R. 2003; EFSA, 2009; Eurogroup for Animals & Compassion in World Farming, 2015; DG Health and Food Safety, 2017; Broom, 2017).

El total de la producción láctea europea alcanzó en 2015 los 162,8 millones de toneladas de leche (Comisión Europea, 2016). Para producir esta cantidad de fluido materno fue necesario confinar e inseminar a 23.595.000 vacas (Eurostat, 2017). Las vacas explotadas por su leche sufren en Europa una serie de problemas serios en cuanto a salud y bienestar (Young, R. 2003; EFSA, 2009; Eurogroup for Animals & Compassion in World Farming, 2015; DG Health and Food Safety, 2017; Broom, 2017).

Debido a su utilización para la producción de leche materna, la esperanza de vida de las vacas se reduce a tres y cinco años (Young et al., 1983; Dohoo, I.R. y Wayne, M.S., 1984; Nieuwhof et al. 1984; EFSA, 2009; Knaus, W. 2009; Webster, J. 2013, p. 35), que es cuatro veces menos de lo que vivirían si no fuesen utilizadas por la industria (Nowak, 1997).

Además, cada año, estas vacas son inseminadas para que produzcan leche, lo que tras nueve meses de gestación tiene como resultado una cría a la que se da muerte, se deja morir, o se incorpora en los engranajes de la industria láctea, según su sexo y necesidades de la industria en ese momento (Canavan, J., 2016; Gillespie, K., 2018; Phillips, 2018; Wicks, 2018).

La explotación de las vacas no solo tiene consecuencias nefastas para las vidas de estas y las de sus crías, sino que también afecta al medio ambiente del planeta en diversos modos (van der Werf et al., 2009; Leip et al., 2010; Thoma, G. Et al., 2013; Rotz, C.A., 2018), El rol de la industria láctea es particularmente importante en términos de emisiones de gases de efecto invernadero, aunque si se compara la leche procedente de las ubres de las vacas con sus sustitutos vegetales más populares, la conclusión es que la leche de origen animal tiene un impacto mayor tanto en emisiones de gases de efecto invernadero como en el uso de la tierra y el uso del agua (Poore, J. y Nemecek, T., 2019), y los estudios científicos más recientes apuntan a que hay suficiente evidencia como para alentar a un cambio dietario, de productos lácteos animales a alternativas vegetales, solo basándose en razones ambientales (Carlsson Kanyama et al., 2021).

Al margen de las cuestiones anteriormente mencionadas, diferentes autoras y autores han asociado la industria láctea animal con una serie de problemas muy diversos, que no se abordan en el presente artículo, pero también merecen atención, como su relación con el sexismo y el patriarcado (Noske, B., 1989; Dunayer, J., 1995, 2001; Adams, C.J., 1990, 1997a, 1997b; Davis, K., 2008; 2017; Birke, L., 2007; Stevens et al., 2013; Cunningham, T., 2015; Cusack, C.M., 2016; Narayanan, Y, 2019; con el sistema capitalista (Nibert, D. 2002, 2012, 2013, 2014, 2017), con el colonialismo (Cohen, M., 2017) y el racismo (Gaard, G. 2013; Freeman, A., 2013; Gambert, I. y Linné, T., 2018; Stanescu, V., 2018) además de toda la problemática relacionada con la situación de los pequeños agricultores, el precio de la leche, las subvenciones de la Comisión Europea y la industria como “oligopolio” (Guzmán, J., 2015).

Por otra parte, existe evidencia científica que afirma que los sustitutos lácteos vegetales, además de sus ventajas en cuanto al medio ambiente y a la ética y el bienestar animales, también son alternativas viables interesantes y ventajosos, o al menos, similares, en el ámbito nutricional (Feyza Aydar et al., 2020; Zandona, L., 2020).

Por todo lo anterior, se hace necesario conocer cuál es el discurso de los grupos de interés de la industria láctea, dada la importancia que juegan los lobbies y los think tanks en dar forma a las políticas públicas y la opinión pública mediante una actividad que se encuentra en gran medida “fuera del alcance del escrutinio público” (Almiron, 2016, p27).

Este artículo está estructurado como sigue:

En primer lugar, se ofrece un breve contexto sobre la industria láctea europea desde un punto de vista de la economía política, incluyendo información general sobre sus principales conglomerados económicos y grupos de interés.

En segundo lugar, se presenta la investigación en torno al discurso de los grupos de interés de la industria láctea, incluyendo unos apuntes metodológicos, para terminar con los principales resultados de la investigación en torno a dos objetivos concretos: conocer cómo hablan los principales grupos de interés de la industria láctea respecto a los animales a los que utilizan y respecto a las orientaciones alimentarias.

Por último, tras el desarrollo de los resultados se ofrecen las principales conclusiones y discusión.

2. El mercado lácteo en la Unión Europea hoy

La relevancia de la industria láctea en Europa es incuestionable: la Unión Europea es líder mundial en la producción de leche de vaca, actividad que aporta el 30% de la Producción Ganadera Final y representa el 13% de la Producción Agrícola Final (Yubero, 2016). Al mismo tiempo, el aumento de la producción derivado de la finalización de las cuotas lácteas, junto con la disminución del consumo interno y la debilidad de las exportaciones, entre otros factores, hacen que el sector dependa en gran medida de las ayudas económicas de las administraciones públicas (Amat, 2017, p. 28).

2.1. Marco general de la industria alimentaria y de bebidas.

El sector lácteo forma parte de la industria europea de alimentos y bebidas, que es el sector manufacturero más grande de Europa, con una facturación anual en 2014 de 1.098 mil millones de euros (FoodDrinkEurope, 2017: 2). Con un 15,4%, se sitúa por delante de otros grandes sectores manufactureros (como la automoción) en términos de volumen de negocio, valor añadido y cifras de empleo. Así, en volumen de negocio dentro de la industria manufacturera, el sector lácteo ocupa un 15,4% del total, seguido por la industria de la automoción (13%), maquinaria y equipamiento (9%) y productos petrolíferos (7,8%).

2.2. La Industria Láctea Europea

Según el Informe anual 2017/18 de la European Dairy Association (EDA), “Annual Report 2017/18. Connect to the World of Dairy”, la ILE cuenta con más de 12.000 sitios de producción en todo el territorio europeo, con alianzas con más de 700.000 granjas en Europa. Afirman tener más de 300.000 personas contratadas para trabajar directamente para la industria en plantas procesadoras de leche (European Dairy Association, 2017a, p. 2). Siguiendo este mismo informe de EDA, la industria láctea europea es líder mundial, dado que “5 de las 10 mayores empresas lácteas del mundo son europeas” (European Dairy Association, 2017a, p. 2).

En cuanto al volumen de producción, según el informe anual de EDA 2017/2018, las entregas de leche de vaca en Europa durante 2017 fueron “las más altas de la historia”. Según la asociación, se alcanzó un récord de 155 millones de toneladas, 2 millones y medio de toneladas más que el año anterior. Siguiendo el mismo documento, la tasa de crecimiento para 2017 fue superior a la velocidad promedio observada durante la última década. De estas toneladas, 31.400.000 toneladas se convirtieron en leche de vaca para beber, 10.380.000 en queso y 9.750.000 en productos fermentados y postres, dejando atrás otros productos como mantequilla, leche desnatada en polvo, leche entera en polvo y condensada (European Dairy Association, 2017a, pág.9). Para la elaboración de las cantidades anteriormente mencionadas fueron necesarias 23.595.000 vacas (Eurostat, 2017).

Las exportaciones de estos productos también aumentaron en 2017, según dicho informe de la European Dairy Association, y el volumen de exportación fuera de Europa de dos productos lácteos destaca por encima de los demás: queso y leche desnatada en polvo. De estos últimos, informan haber exportado 800.000 toneladas, pero ambos han experimentado un crecimiento en 2017 en comparación con años anteriores. El destino al que la industria láctea europea exportó más productos fue Argelia, según el informe económico de la EDA, donde se destinaron 1.486.519 toneladas de equivalente de leche. Detrás de este país está Estados Unidos, con 1.225.606 toneladas, luego Arabia Saudita, con 975.519 toneladas y China, con 928.011 toneladas (European Dairy Association, 2017b, p. 6).

2.3. Principales grupos empresariales del sector lácteo europeo

Las grandes multinacionales europeas del sector lácteo ocupan las tres primeras posiciones

en la lista mundial de empresas con mayor facturación del sector. Así, en 2017 Nestlé (Suiza), Danone (Francia) y Lactalis (Francia) ocuparon el primer, segundo y tercer lugar respectivamente en términos de volumen de negocio, con cifras de facturación anual para 2016 de 21.700 millones de euros para Nestlé, 16.600 millones de euros para Danone, que es superior al año anterior y 16,3 mil millones de Lactalis, que es inferior al año anterior.

De las 20 principales empresas lácteas del mundo en 2017, 10, la mitad, son europeas, a saber: Nestlé (Suiza), Danone (Francia), Lactalis (Francia), FrieslandCampina (Holanda), Arla Foods (Dinamarca/Suecia), Unilever (Holanda/Reino Unido), DMK (Alemania), Sodiaal (Francia) Savencia (Francia) y Müller (Alemania). Once empresas procesadoras de lácteos en Europa están entre las 20 primeras del mundo. La mayoría de ellas se encuentran en Francia. La suiza Nestlé encabeza la lista en 2019, con una facturación de 19.700 millones de euros. Le siguen las francesas Lactalis, con 18.800 millones de euros, y Danone, con una facturación de 16.300 millones de euros (Mary Ledman y Saskia Van Battum, 2020).

La industria láctea europea (ILE) es una industria con enorme influencia política y económica que ha estado recibiendo durante décadas ayudas directas e indirectas a nivel europeo y nacional para compensar la caída del mercado global. La ILE es también una industria con gran presencia a nivel mundial, ya que sus productos se comercializan en la actualidad en países de todo el mundo; incluso en aquellos donde los derivados lácteos no se han consumido históricamente, como es el caso de China.

No es de extrañar pues que la industria láctea sea también una de las principales industrias en inversión publicitaria y de relaciones públicas. La empresa suiza Nestlé no es solo la principal empresa láctea europea sino también la mayor empresa alimentaria del mundo –junto a la americana Cargill- (Almiron, Cole, Freeman, 2016, pp. 26-41) y una de las principales anunciantes de publicidad en Europa; en 2019 Nestlé fue el tercer mayor anunciante en Europa, solo por detrás de Unilever y Heineken, según datos de la consultora Statista (2020). Según la misma fuente, Nestlé fue la empresa de bienes de consumo masivo más exitosa del mundo en 2018 según ventas netas.

La industria alimentaria, y en concreto la industria láctea, son actores que han adquirido, a través de los años una gran cota de poder en la sociedad capitalista. Tal y como explica Marion Nestlé (2002) y según desarrolló en un famoso discurso Margaret Chan en 2013 –directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en ese momento–, las multinacionales que componen el oligopólio lácteo cuentan con una gran capacidad de influencia sobre quienes toman decisiones políticas, lo cual les conduce a ejercer gran influencia sobre el público en general.

2.4.Principales grupos de interés del sector lácteo europeo

Para el presente estudio se han tenido en cuenta los grupos de presión inscritos en el Registro Europeo de Transparencia, actualizado el 30 de diciembre de 2018. Los resultados se han

obtenido mediante la realización de varias búsquedas, en las que se ha depurado la base de datos en torno a conceptos lácteos en varios idiomas, como, leche, lait y milk. Al realizar la búsqueda de esta manera, se encontraron 48 organizaciones. Las 48 organizaciones que se presentan en la tesis son las siguientes:

1-Landmark Public Affairs, 2-Science Consult, 3-Cadenza Consulting, 4-Ibec, 4-European Agri-Cooperatives (COGECA), 5-European Farmers (COPA), 6-Nederlandse Zuivel Organisatie, 7-Danish Dairy Board Brussels, 8-European Dairy Association (EDA), 9-European Association of Dairy Trade (EUCOLAIT), 10-Farmhouse and Artisan Cheese and dairy producers' European Network (FACE), 11-Deutscher Raiffeisenverband (Alemania), 12-Eesti Põllumajandus-Kaubanduskoda, 13-US Dairy Export Council, 14-Associazione Italiana Lattiero Casearia, 15-Polska Izba Mleka, 16-Dairy UK, 17-Iris Co-operative Organisation Society, 18-Irish Co-operative Organisation Society, 19-Global Dairy Platform Inc., 20-International Dairy Federation, 21-National Milk Producers Federation, 22-Irish Creamery Milk Suppliers Association, 23-European Milk Board, 24-Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto - Central Union of Agricultural Producers and Forest Owners (MKT), 25-Coordination Rurale Union Nationale (CRUN), 26-Centre National Interprofessionnel de l'Economie Laitière (CNIEL), 27-Fédération Nationale des Producteurs de lait (FNPL), 28-Association des yaourts & laits fermentés vivants (YFLA International), 29-Fédération Nationale des Eleveurs de Chèvres, 30-Nestlé, 31-Danone, 32-Arla Foods, 33-Kellogg Company Trading, 34-Valio Oy, 35-Barry Callebaut, 36-Ornuva Co-operative, 37-Fonterra Co-operative Group Limited, 38-Lactalis, 39-Royal FrieslandCampina, 40-DeLaval International AB; 41-Glanbia, 42-VanDrie Group, 43-Agriculture and Horticulture Development Board, 44-Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals, 45-Compassion in World Farming, 46-Matvett, 47-Baby Milk Action, 48-Associazione Italiana Allevatori (AIA).

La gran mayoría de las organizaciones encontradas mediante las búsquedas pertenecen a la industria láctea, con muy pocas excepciones que corresponden a ONG de defensa animal y un único caso de una ONG de defensa de la lactancia materna (humana). En concreto, cuarenta de los grupos restantes se enmarcan dentro del segundo epígrafe del registro, denominado “Grupos de presión dentro de las empresas y asociaciones comerciales, empresariales o profesionales”; es decir, casi todos son lobbies de empresas y asociaciones comerciales.

Siguiendo los datos incluidos en el registro, las organizaciones que invierten más euros en hacer lobby a favor de los lácteos animales en Europa, con inversiones en torno al millón de euros anuales, son grupos del epígrafe I y II, a saber Ibec (Irlanda) con una inversión entre 1.250.000€ y 1.499.999€, seguidos por European Agri-Cooperatives (COGECA) y European Farmers (COPA) (con inversiones entre 1.000.000€ y 1.249.999€) y Landmark Public Affairs (1.000.000€). Es necesario comprender que, probablemente, las cifras del Registro de Transparencia están infradimensionadas, pues se trata de un

registro voluntario.

Las entidades que cuentan con más tiempo de trabajo contratado para llevar a cabo las actividades de lobbying en Europa son las mismas, aunque variando ligeramente el orden: European Agri-Cooperatives (COGECA) y European Farmers (COPA) con 18 jornadas completas cada una, Landmark Public Affairs con 11,2 e Ibec (Irlanda) con 10 jornadas a tiempo completo.

Si sumamos la inversión anual de todas las organizaciones que trabajan para la industria láctea de forma directa (no se han tenido en cuenta aquí las organizaciones que están bajo paraguas de consultorías profesionales o bufetes de abogados, por ejemplo) obtenemos unas cifras anuales de entre 6.133.492€ y 8.669.465€, frente a lo que invierten las organizaciones en defensa de los animales, que está entre 1.000.000 y 1.199.998 € registrados para 2018.

Si observamos las horquillas de las cifras que tienen para elegir las organizaciones a la hora de registrar a su organización, vemos que se tratan de cifras muy aproximadas. Esto puede explicarse porque es cada una de las empresas la que carga los datos en la web, en principio no hay nadie encargado de comprobar las actualizaciones. Esto es especialmente significativo respecto a la información de las reuniones mantenidas, que en algunos casos, en el momento de la consulta no se había actualizado desde hacía tres o cuatro años

3. Objetivos de la investigación

El objetivo general de esta investigación es estudiar el discurso de los grupos de presión de la Industria Láctea Europea (ILE) desde un marco de Estudios Críticos Animales. La tesis doctoral en la que se basa el presente artículo (Ruiz Carreras, M., 2021) tenía, para la consecución de este objetivo general, tres objetivos concretos, en los que el primero era un análisis de la economía política, de la historia, estructura y mercado de la industria láctea europea.

Para la presente publicación, el primer objetivo específico de la tesis doctoral queda plasmado en el anterior epígrafe a modo de contextualización, y se desarrollan los otros dos objetivos específicos, a saber:

- I. Identificar el discurso que construyen los principales grupos de interés de la ILE con respecto a los animales que explotan.
- II. Identificar el discurso que construyen los principales grupos de interés de la ILE relacionado con las guías alimentarias.

4. Metodología

Para lograr los objetivos específicos, se ha aplicado un análisis crítico del discurso de la ILE sobre las vacas y sobre las guías dietarias a una muestra de 92 documentos difundidos por sus principales grupos de interés. Los grupos de interés analizados fueron la European

Dairy Association (EDA), el European Milk Board (EMB), la European Association of Dairy Trade (EUCOLAIT), la Farmhouse and Artisan Cheesemakers European Network (FACE) y el European Food Information Council (EUFIC).

La relevancia de estos grupos se ha medido no solo por la inversión económica dedicada a la actividad de lobby según aparece en el Registro Europeo, sino también por la especificidad de sus mensajes sobre la industria láctea en relación con los temas que son objeto de esta investigación.

Entre los documentos analizados hay informes, notas de prensa, boletines internos, noticias publicadas en sus sitios web y documentos de posición. Se analizaron los discursos de los grupos de interés de la ILE para el período comprendido entre 2008 y 2018, prestando especial atención a cómo representan discursivamente a los animales que explotan para su leche (las vacas).

Las mismas organizaciones y los mismos documentos para el mismo período de tiempo mencionados anteriormente han sido analizados a través del Análisis Crítico del Discurso, pero para este objetivo, se ha tenido en cuenta el discurso relacionado con las recomendaciones alimentarias, incluyendo aquellos mensajes que pueden o pretenden influir en las guías dietarias y los medios y opinión pública en general. Esto incluye los mensajes sobre los beneficios para la salud de las personas y la calidad de los alimentos, dado que dentro de las pautas dietéticas siempre se incluye al menos una porción de lácteos, y las orientaciones siempre incluyen este tipo de productos.

Los requisitos para considerar los grupos de interés elegidos fueron varios: en primer lugar, que desarrollaran su actividad a nivel europeo, no solo en un país específico; segundo, que tuvieran una relación directa con la industria láctea, a excepción de EUFIC. EUFIC no es un grupo de interés especializado en productos lácteos. Sin embargo, su discurso ha sido considerado suficientemente relevante a nivel europeo en cuanto a lo que dicen sobre los productos lácteos, sobre nutrición y sobre los demás animales, como para considerar interesante analizar también dicho discurso.

4.1. ¿Qué se observó a lo largo de los textos?

Siguiendo la perspectiva del Análisis Crítico del Discurso, se toma la idea base de que el consenso social se construye a partir del lenguaje y el discurso, a su vez relacionado con el contexto de la economía política. Se parte de la necesidad de realizar un “análisis crítico de la reproducción discursiva del abuso de poder” en la sociedad (Van Dijk. T.A., 2008, pp. 1-2) con el objetivo de desvelar las “relaciones estructurales opacas [y] transparentes de dominio, discriminación, poder y control como se manifiestan en el lenguaje” (Meyer y Wodak 2001, p. 2).

En los 92 documentos analizados se observaron diferentes niveles del lenguaje y del discurso, mediante unas fichas en las que, en primer lugar se observaba la “macroestructura” del texto, para pasar después a analizar las ideas individuales. A continuación se detallan

los detalles más relevantes que se tenían en cuenta al estudiar dichas ideas individuales presentes en el discurso.

Lenguaje:

-Tipo de vocabulario elegido: verbos que se utilizan, en qué persona (activa o pasiva; el uso de verbos pasivos denota una falta de agencia de los sujetos. Si las vacas no se establecen como sujeto de la oración, es más fácil verlas como objetos que como sujetos); el tipo de sustantivos, o si se utilizan adjetivos, de qué tipo y cómo se utilizan (por ejemplo, si el lenguaje utilizado puede interpretarse como científico, o médico); teniendo en cuenta que cada una de las palabras o frases puede tener un valor expresivo y connotaciones detrás de las cuales hay una ideología.

-Sintaxis de la oración, o cómo se expone quién hace qué. A qué se da importancia, por ejemplo mediante la colocación de una palabra específica al principio de la frase, y también al contrario: a qué se pretende quitar importancia. La forma en que se usa la gramática también puede tener una carga ideológica.

-Elisiones, es decir, la parte del lenguaje que se suprime. Por ejemplo, cuando no se mencionan posibles sustitutos vegetales de la leche, o cuando las vacas o sus crías no se mencionan directamente en contextos en los que esta ausencia es extraña, porque en última instancia el discurso habla de cuestiones que les afectan directamente, o por su importancia en el desarrollo de la actividad de la industria.

-Apelaciones a la ciencia en general. Potenciación del carácter científico de los textos a través del lenguaje, por ejemplo, mediante el uso de expresiones como “estudios científicos recientes afirman”, o mediante gráficos con apariencia científica.

-Exposición de la preocupación de la industria por el medio ambiente, sostenibilidad etc. por el uso de estas palabras relacionadas con estas cuestiones. Uso repetido de términos ambientales como “huella de carbono, huella ambiental, gases de efecto invernadero, biodiversidad”.

Diseño

-Uso de recursos gráficos en negrita u otros para resaltar palabras en el texto.

-Uso de colores específicos, por ejemplo azul y verde, relacionados con el medio ambiente y con la naturaleza.

-Uso de elementos gráficos como hierba y cielos, relacionados con la vida al aire libre y una alimentación de las vacas expresada como “natural”.

Contenido

-Enunciados controvertidos expresados de forma restrictiva (considerar como verdad absoluta cuestiones discutibles o incluso éticamente problemáticas, que son discutidas y contra-argumentadas en publicaciones científicas existentes).

-Enunciados polémicos sustentados en lenguaje científico (términos dietéticos, mención de nutrientes o enfermedades y dolencias) o pseudocientíficos (para dar peso

a estos enunciados y evitar posibles dudas o dobles interpretaciones), por ejemplo, expresiones como “alimentos densos en nutrientes” o “dairy matrix”.

-Supresión de información sobre temas específicos, tanto relacionados con el impacto climático como relacionados con la explotación animal.

-Mejora de las virtudes nutricionales de la leche; qué tipo de sustantivos, adjetivos y expresiones se utilizan para apoyar la teoría de que la leche es un fluido “particularmente nutritivo” o “beneficioso”.

-Mención de las pautas dietéticas. Se observa si se mencionan como una forma de apoyar la narrativa de la industria y si a la vez se ocultan aspectos como quién influye en su elaboración.

Fuentes mencionadas

-Se observa qué tipo de instituciones se utilizan para sustentar el discurso presente en los documentos de la industria. Por ejemplo, organizaciones médicas, nombres de científicos (y qué tipo de científicos), instituciones como la FAO.

Actores mencionados

-Se observa si se mencionan o excluyen explícitamente las vacas del discurso. También se observa si se mencionan o excluyen explícitamente a las crías de las vacas, o cómo se refiere la industria a ellas. Se observa si se habla de vacas individualmente, si se habla de “rebaño” o “ganado”, o bien de “individuos”, “seres”, “animales”, “vacas” o incluso “madres”.

-Se observa, en particular, si siempre que se usa el sustantivo “vaca”, va acompañado del adjetivo “lechera”.

-Audiencias mencionadas en los textos: quién es el público objetivo que interesa a la industria, a quién se dirige, quién supuestamente “necesita” consumir leche de vaca y productos lácteos animales.

5. Resultados

A continuación se presentan los resultados, organizados en torno a los dos objetivos específicos de la investigación. Los extractos de textos analizados mantienen sus partes destacadas en negrita o versales del mismo modo en el que fueron publicadas por las organizaciones, dado que estas características del texto tienen relevancia para el análisis realizado. Debido a que los extractos son traducciones del inglés, y dada la importancia para la presente metodología del lenguaje, se ha decidido incluir las versiones originales de los extractos como notas al pie para que las palabras exactas puedan ser observadas. Al final del presente artículo se encontrará, por orden de aparición, un listado con las referencias para cada uno de los documentos mostrados como ejemplos en este capítulo, que a continuación aparecerán marcados cada uno por su código de análisis.

5.1. Resultados principales Objetivo 2: marco discursivo de los principales grupos de interés de la ILE sobre cómo se refieren a los animales que explotan

El análisis crítico del discurso ha permitido identificar con claridad un grupo de ideas

principales que se repiten a lo largo de los textos de la muestra de grupos de interés estudiados con respecto a la representación que las vacas. Los argumentos principales, que desarrollaremos a continuación, son los siguientes:

1. Supresión de los sujetos: Omisión de su existencia y / o sintiencia.
2. Supresión de la individualidad de los sujetos: Metonimia.
3. Supresión de la individualidad de los sujetos: Símil con plantas.
4. Supresión de la individualidad de los sujetos: Alienación
5. Supresión de la autonomía de los sujetos: Propiedad
6. Reiteración de los beneficios de la industria: Bienestar animal
7. Repetición de los beneficios de la industria: Medio ambiente

5.1.1. Supresión de los sujetos: De su existencia y/o sintiencia

La sintiencia es la capacidad de los individuos de percibir experiencias, tanto positivas como negativas. Estas experiencias vividas condicionan el estado de bienestar de los individuos denominados sintientes. La capacidad de sintiencia de las vacas a las que se explota por su leche está reconocida formalmente desde hace décadas, del mismo modo que ocurre en casi todos los animales vertebrados y numerosos invertebrados.

La capacidad de sintiencia, frente a la mera reacción ante estímulos, es un hecho que, desde el punto de vista de la ética animal, hace merecedores a los individuos que la poseen de la garantía de una serie de derechos que les protejan contra el sufrimiento o les garanticen el acceso a necesidades básicas (Francione, 1995).

Sin embargo, a través de los textos elaborados y difundidos por la industria, se obvia esta capacidad, estableciendo una supresión del sufrimiento que padecen los actores sociales bóvidos, las vacas explotadas por su leche, así como una supresión de su individualidad y de su capacidad de acción, a través del recurso de la no mención de los individuos.

En cuanto a la manifestación de dolor de los bóvidos en concreto, no se hace referencia en ningún momento a esta; a pesar de que podría haber numerosas situaciones comunicativas en las que se podría abordar este tema. No se menciona directamente el sufrimiento animal en general ni en posibles enfermedades o dolencias que puedan parecer.

Por otra parte, se ha detectado que en las comunicaciones de la industria se evita mencionar a las vacas y en este caso el silencio comunica más que las palabras. A lo largo de todos los documentos analizados se ha detectado la falta de menciones explícitas, y también implícitas, de los individuos a los que explota la industria láctea, a pesar de su relevancia para la industria, ya que sin las vacas no existe la materia prima esencial para la existencia de su actividad.

Más extremo es el silencio en torno a las crías de las vacas. En los documentos analizados no se ha encontrado ni una alusión a los terneros, y esta omisión es remarcable, pues las vacas son embarazadas cada año para hacer que produzcan su leche materna.

De cada uno de estos embarazos nace una ternera o ternero, y aunque para la industria estos animales son considerados un subproducto a gestionar, sin estas crías, la industria desaparecería.

5.1.2. Supresión de la individualidad de los sujetos: Metonimia

Otra forma de borrar la existencia de los sujetos es eliminar del discurso la existencia vivida de estos como individuos. Un recurso utilizado por la industria para ello es el uso de la metonimia. Según el diccionario de la Real Academia Española, la metonimia es un “Tropo que consiste en designar algo con el nombre de otra cosa tomando el efecto por la causa o viceversa, el autor por sus obras, el signo por la cosa significada”.

A lo largo de la muestra, la metonimia se presenta como un recurso que permite poner el énfasis en el producto en lugar de en las productoras; en el motivo de la explotación en lugar de en las víctimas de la explotación, definiendo al animal por el producto que se obtiene a partir de sus funciones corporales.

En algunos de los pasajes en los que mencionan a los bóvidos, es recurrente a lo largo de la literatura analizada encontrar la expresión “dairy animals” que hemos traducido como “animales lácteos” o “animales lecheros”. El siguiente párrafo de uno de los documentos de EDA es un ejemplo:

“EDA es miembro de pleno derecho de la Plataforma de la UE sobre Bienestar Animal y presenta allí todo su apoyo a todos los esfuerzos por mantener a los animales lácteos sanos y bien como clave para su producción lechera. Esto también está explicado en nuestra hoja informativa especial” (EDA_Annual_Report_2018-19-web)¹

El uso de la metonimia está distribuido a lo largo de toda la muestra; el discurso de la industria desvela, a través de esta expresión, que su interés es puramente la producción y el lucro a través de ella, a pesar de que su narrativa no vaya siempre por ese camino de forma explícita. La industria adjetiva o nombra a estos individuos con el tipo de producto que se obtiene a través de su explotación.

Hay numerosos ejemplos del uso de los términos “dairy animals” o “dairy cows” con su traducción al español “animales lecheros” y “vacas lecheras”, el siguiente párrafo pertenece también a EDA:

“Lanzamiento de la plataforma de abastecimiento sostenible de proteínas para alimentar a animales lecheros en EDA (...) Un grupo de representantes de empresas se reunió para reflexionar sobre posibles acciones conjuntas para apoyar un mayor esfuerzo en Abastecimiento Sostenible de Proteínas para alimentar a las vacas lecheras” (EDA-Dairy_Flash_2016_54)².

¹ “EDA is a full member of the EU Platform on Animal Welfare and brings forward there its support of every effort in keeping dairy animals healthy and well as key of its dairy production. This is also elated in our special factsheet: <http://bit.ly/2Xjg6HZ>”

² “Kick-off of the platform on sustainable protein sourcing for feeding dairy animals at EDA (...) A group of company representatives came together to reflect about possible joint actions to support further effort in Sustainable Sourcing of Protein for feeding dairy cows”.

Definitivamente, las vacas explotadas por la industria láctea son representadas como máquinas, y máquinas no deseantes. En la muestra, en una de las notas de prensa de EDA que habla de la importancia del forraje como componente proteico de la alimentación de las vacas, estas son representadas como máquinas que transforman en proteína el alimento que les hacen ingerir:

Las vacas lecheras tienen una capacidad única de consumir lo que para los humanos es un alimento no comestible y convertirlo en la proteína de mayor valor para el consumo humano (EDA_PR_1_Statement_EU_Protein_Strategy_and_the_dairy_sector_October_2018)³

Para EUFIC, las vacas y otros animales son “animales productores de alimentos” o “food-producing animals”:

Garantizar la salud y el bienestar de los animales productores de alimentos abarca una amplia gama de prácticas de gestión del ganado que van desde el manejo humano, condiciones de alojamiento y matanza, hasta el control de enfermedades a través de la vacunación, el uso responsable de antibióticos y otras innovaciones tecnológicas (Animal welfare/ EUFIC)⁴

5.1.3. Supresión de la individualidad de los sujetos: Símil con plantas

La cosificación y la supresión de la individualidad de los animales se realiza, como estamos viendo, a través de diferentes estrategias. Uno de los medios por los que se lleva a cabo es mediante la comparación del proceso de obtención de lácteos con el de obtención de cosechas de plantas:

La leche se deriva de animales y, aunque hay ciclos de producción como en muchos otros sectores agrícolas, el ‘periodo de cosecha’ y el ‘periodo de procesamiento’ en los productos lácteos son esencialmente diarios (EUCOLAIT, 20181031)⁵.

Este párrafo bien merece una observación más detenida. En el texto se habla de la explotación de animales como si se hablase del uso de tierras, de cultivos; se desanimaliza a los animales utilizados para sus fines utilizando términos que se utilizan con cosechas como “proceso de cosecha” o “periodo de procesado”.

Se comienza hablando de “derivar”; “La leche se deriva de animales”. La palabra “derivar” sugiere una corriente conductora natural, hace pensar en que la leche mana de estos animales de forma perpetua y natural, como si brotase de forma espontánea de un

³ “Dairy cows have a unique ability to consume what for humans is non-edible food stock and turn it into the highest value protein for human consumption”.

⁴ “Ensuring the health and welfare of food-producing animals encompasses a wide range of livestock management practices ranging from humane handling, housing and slaughter conditions, to disease control through vaccination, responsible antibiotic use, and other technological innovations”

⁵ “Milk is derived from animals and while there are production cycles like in many other agricultural sectors, the “harvesting period” and the “processing period” in dairy is essentially a daily one”.

manantial en una montaña. Este tipo de narrativa, en la que, para la industria, las vacas producen leche porque son “lecheras”, como si ser una vaca “lechera” fuese pertenecer a una raza especial de vacas cuya leche no brota como consecuencia de un embarazo y un retoño al que alimentar, tal y como sucede en el resto de las mamíferas, se trata de una narrativa que, mediante una observación simple se puede decir que ha tenido mucho éxito entre la población general.

A esta misma narrativa se unen otras expresiones del mismo párrafo como “ciclos de producción” en lugar de “embarazos, ciclos de embarazos y lactancia”; y “periodo de cosecha” en lugar de hablar de “ordeñar” o “extraer leche de las ubres”. Mediante toda esta serie de expresiones, se compara a las vacas con vegetales (no sintientes) y se naturaliza su explotación.

5.1.4. Supresión de la individualidad de los sujetos: Alienación

Otra forma de suprimir la individualidad de los sujetos es obviar su capacidad de acción y autonomía. La afirmación “Los animales producen alimentos”, a pesar de estar construida con una oración activa, construye una narrativa por la cual la esencia de los individuos reside en ser productores de alimentos para los humanos.

Mediante este tipo de afirmaciones se niegan los intereses de los otros animales. Ello es así porque se reduce el propósito vital de los animales a productores de alimentos, e implícitamente se indica que la salud de los animales es interesante siempre y cuando haya un beneficio para los humanos.

Esta narrativa tiene consecuencias de vida o muerte para los animales pues normaliza y legitima la idea del culling, o sacrificio de los animales que no son aptos para los presupuestos que los humanos les han impuesto. Así, es un procedimiento habitual que ante la bajada de “producción” de leche de las vacas, o si enferman, se las envíe al matadero para sacrificarlas y vender así sus cuerpos, o que se mate a sus crías si no resulta rentables para la industria mantenerlas con vida.

La apelación de “naturalidad” mencionada anteriormente con respecto a la leche se extiende también a la explotación de animales en general, mediante expresiones como la siguiente, en un párrafo de COPA-COGECA que habla de cómo diferentes negocios de explotación organizan visitas guiadas:

Muchas organizaciones agrícolas y cooperativas europeas están abriendo sus puertas de forma gratuita al público en 2017, llevando de vuelta a los consumidores al contacto con la naturaleza y mostrándoles los muchos beneficios de la agricultura (COPACOGECA_06_20170329)⁶.

Este tipo de narrativa se repite en los documentos de la industria láctea; la apelación a la naturaleza, y el intento de asociar a esta su industria por medio de continuar evocando

⁶ “Many European farm and cooperative organisations are opening their doors free to the public in 2017, bringing consumers back in touch with nature and showing the many benefits of farming” (COPACOGECA_06_20170329).

el imaginario idílico de vacas pastando libres en los prados y montañas.

“Llevando de vuelta a los consumidores al contacto con la naturaleza”; la asociación léxica entre explotación de animales y naturaleza es una referencia muy utilizada, que permite a los interlocutores ubicar a los animales a los que explotan y a su negocio en el mundo social como entes naturales.

Mediante estos textos, los grupos de interés de la industria láctea equiparan una visita a las explotaciones agrícolas con un paseo por la naturaleza, a la vez que se afirma que la agricultura tiene “múltiples beneficios”.

Además de verbalmente, la industria láctea incluye en su discurso esta naturalización de la explotación de las vacas por medio de dos recursos visuales: por una parte, el uso de colores, empleando textos y masas de colores verde y azul, los colores más utilizados en sus comunicaciones, típicamente asociados de manera general con la naturaleza, el medio ambiente, sensaciones de frescura y salud, y de maneras específica con las vacas pastando al aire libre. Por otra parte, la industria se vale directamente de fotografías que incluyen pastos verdes y cielos azules para ilustrar todo tipo de documentos. Ambos recursos aparecen de forma recurrente a lo largo de toda la documentación analizada, a pesar de que la tendencia en Europa de dejar que las vacas pasten en el exterior tiene una tendencia claramente decreciente (salvo excepciones en unos pocos países específicos del Norte de Europa), especialmente en la última década (van den Pol-van Dasselaar et al., 2020).

5.1.5. Supresión de la autonomía de los sujetos: Propiedad

Otra forma común identificada para suprimir la individualidad y autonomía de los sujetos es representarlos como propiedad de alguien en lugar de como individuos con intereses propios. En los discursos de la industria se habla de los animales como propiedad del granjero: “su animal”, “your animal”. Esta es una estrategia habitual que recuerda que legalmente los animales son objetos propiedad de humanos, por ejemplo: “No medique usted mismo a su animal” [“Do not medicate your animal yourself” en el original]. (COPACOGECA_01_2013_AHW(13)4498)

Los textos hacen énfasis en que las vacas son propiedad de alguien por medio del uso del adjetivo posesivo “sus”, o “their” en la versión original:

Los productos de alta calidad provienen de productores de lácteos que cuidan mucho a sus animales y les proporcionan alimentos de alta calidad. Los productores lecheros son administradores de gran parte de la tierra del mundo y tanto los agricultores como los procesadores pueden desempeñar un papel clave en la protección de la biodiversidad

(EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding)⁷.

⁷ “High quality products come from dairy producers who take great care of their animals and provide them with high quality feed. Dairy farmers are stewards of much of the world’s land and both farmers and processors can play a key role in protecting biodiversity” (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding).

Por otra parte, en esta narrativa en la que se muestra a las vacas como herramientas, se llega a obviar su identidad como productoras, y el título de tal recae en los explotadores. Los sujetos productores de leche, en el discurso de la industria, son los granjeros, no las vacas explotadas. Cuando Copa-Cogeca habla de “productores de leche” siempre se refiere a los granjeros, y nunca a los bóvidos, que son, realmente quienes producen la leche, como puede verse en este extracto:

Además de cumplir los objetivos establecidos en el Tratado CE, el objetivo final de la política láctea de la UE debe ser mantener e incrementar los ingresos de 1 millón de productores de leche que requieren un mercado remunerativo que asegure sus considerables inversiones a largo plazo, ofrezca perspectivas de futuro y aliente a los jóvenes productores lecheros a establecer negocios (COPACOGECA_14_What future for milk)⁸.

Este término calificativo “productores”, que puede parecer una forma de acortar la expresión, es uno de los usos más reiterados en la narrativa de la industria láctea, que obvia a las vacas y pone todo el énfasis en el beneficio económico que obtienen quienes explotan a las vacas.

5.1.6. Reiteración de bondades de la industria: Bienestar animal

La industria láctea utiliza la expresión “bienestar animal” en sus comunicaciones, aunque no definen la locución en la documentación analizada. El significado implícito de bienestar animal se ve apoyado por las menciones reiteradas de que la leche que ofrecen procede de “productores locales”.

A pesar de que las grandes empresas lecheras conforman grandes estructuras empresariales, la forma de abastecerse que poseen, a partir de granjas propias y granjas de terceros, les permite poder connotar su producto como “local”, lo cual puede resonar como algo contrapuesto a lo industrial. Al relacionarse con animales puede evocar imágenes de granjas familiares, en medio de la naturaleza bucólica, en el imaginario colectivo (de personas que mayoritariamente viven en grandes ciudades).

A lo largo del hilo discursivo empleado en diferentes comunicaciones, los grupos de interés afirman que se preocupan por el ‘bienestar animal’, tal y como hacen en el siguiente ejemplo, razonando que dicho bienestar es esencial para producir productos seguros y de calidad, así como para asegurar la productividad y la rentabilidad de los negocios:

“LA INDUSTRIA LÁCTEA EUROPEA RESPALDA Y APOYA COMPLETAMENTE EL BIENESTAR ANIMAL

Los productores europeos dependen de animales sanos y ganado lechero bien

⁸ “In addition to fulfilling the goals set in the EC Treaty, the ultimate goal of the EU dairy policy must be to maintain and increase the income of the 1 million milk producers who require a remunerative market which secures their considerable long-term investments, offers prospects for the future and encourages young dairy farmers to set-up business” (COPACOGECA_14_What future for milk)

cuidado.

El cuidado animal es esencial para producir leche segura y de alta calidad, igual de esencial que para asegurar la productividad y rentabilidad de la granja.

La esencia del bienestar de los animales lecheros se sigue cuando un animal está sano, cómodo, bien alimentado y tiene acceso a agua potable segura y limpia, cuando está seguro, cuando es capaz de expresar comportamiento normal y no sufre estados desagradables como dolor, miedo o sufrimiento. Dichas prácticas de cuidado animal incluyen condiciones de vida saludables, dietas nutritivas y adaptadas y buena atención médica.

La industria láctea es plenamente consciente de la importancia del bienestar de los animales para todas las partes de la cadena, desde los agricultores a los consumidores, y comparte las preocupaciones de los gobiernos, los inversores y la sociedad civil para garantizar el bienestar de los animales lecheros a lo largo de su vida. Por ello, desde hace muchos años, los miembros de EDA se han alineado con iniciativas ya sea a escala nacional o de empresa, de acuerdo con las últimas leyes y reglamentos de la UE” (EDA_FS_20_2015_05_08_EDA_statement_on_animal_welfare)⁹.

En este sentido, desde COPA-COGECA, productores, dejan claro que medidas en torno al bienestar animal suponen, ante todo, costes económicos que se ven reflejados en una menor capacidad de competencia frente a los competidores internacionales:

También debe recordarse que las normas europeas para la seguridad alimentaria, salud animal, bienestar animal y la protección del medio ambiente tienen un coste económico, que debe tenerse en cuenta en cualquier debate sobre la competitividad y rentabilidad de los productores lecheros. Estos costes debilitan seriamente la capacidad de la agricultura europea para competir con sus competidores internacionales (Negritas en el original) (COPACOGCECA_03_200709_LP(09)7581)¹⁰.

⁹ “THE EUROPEAN DAIRY INDUSTRY FULLY ENDORSES AND SUPPORTS ANIMAL WELFARE.

The European manufacturers rely on healthy animals and well-kept dairy livestock.

The European dairy industry processes milk and dairy ingredients in around 12,000 plants in the EU and partners with around 750,000 farmers, over an incredible range of territories. –As they are the core pillars of these economic, social and environmental realities, the animals giving the milk have long been deserving our particular care and attention. Then, the dairy industry wants to confirm that healthy cattle, as well as sheep, goats and buffaloes assure the sustainability of our sector Animal care is essential to produce safe and high quality milk, just as it is essential to assure farm productivity and profitability.

The essence of the well-being of dairy animals is followed when an animal is healthy, comfortable, well-fed and has access to safe clean drinking water, is safe, able to express normal behaviour and is not suffering unpleasant states such as pain, fear and distress. Such animal care practices include healthy living conditions, nutritious and adapted diets and good medical care”.

¹⁰ “It should also be recalled that European rules for food safety, animal health, animal welfare and environmental protection have an economic cost, which must be taken into account in any debate on dairy farmers’ competitiveness and profitability. These costs seriously weaken the capacity of European agriculture to compete with its international competitors (Bold in the original)” (COPACOGCECA_03_200709_LP(09)7581)

5.1.7. Reiteración de bondades de la industria: Medioambiente

Los grupos de interés de la industria láctea comunican una serie de datos que hacen alusión a lo que la industria defiende como beneficios para el medioambiente, derivados del funcionamiento de su actividad. Relativizan la huella ambiental que dejan mediante su desempeño; y afirman fomentar y proteger la vida rural como base de su producción.

5.1.7.1. Beneficios para el medioambiente y la diversidad

Todas las organizaciones analizadas hacen énfasis en su discurso son los beneficios para el medio ambiente que, según su narrativa, se derivan del funcionamiento de la industria láctea. A lo largo de la literatura analizada se expresa que la reproducción de bóvidos ayudaría a “preservar la biodiversidad animal”, aunque no ofrecen explicación detallada del modo en que hacen esto. La industria dice “revitalizar los paisajes”, contribuyendo “a la restauración de los pastizales, la biodiversidad de las plantas” y habla también de contribuir a “la calidad de la tierra”.

(...) La cría de ganado lechero (diferentes especies) ayuda a preservar la biodiversidad animal y revitalizar los paisajes. Al mismo tiempo, mantener pastizales permanentes no solo apoya el crecimiento de las plantas, sino que también contribuye a la restauración de los pastizales, la biodiversidad de las plantas y los microorganismos del suelo, el secuestro de carbono en los suelos y la calidad de la tierra (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)¹¹.

En el mismo documento, se justifica el uso de las tierras que utilizan los bóvidos explotados por la industria argumentando que estas, de cualquier modo, no podrían ser utilizadas por la agricultura:

Además, las vacas residen en tierras que no pueden ser utilizadas para la agricultura; por lo tanto, pueden utilizar paisajes que de otra manera no serían adecuados para la producción de alimentos. Van Zanten et al. han publicado recientemente una revisión de investigación del concepto de ‘ganado alimentado con alimento de bajo costo’, sugiriendo que el papel de los animales en el sistema alimentario debería centrarse en convertir biomasa (biomasa de pastizales y restos) que no podemos o no queremos comer, en productos valiosos (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)¹².

11 “Farming dairy livestock (different species) helps to preserve animal biodiversity and revitalise landscapes. At the same time, keeping permanent grasslands not only supports plant growth, it also contributes to the restoration of the grasslands, plant and soil microorganism biodiversity, carbon sequestration in soils and land quality”.

12 Additionally, cows reside on land that cannot be used for agriculture; they therefore are able to utilise landscapes that would otherwise be unsuitable for food production. Van Zanten et al. (38) have recently published in a research review the concept of livestock fed with ‘low opportunity’ cost feedstuff, were they suggest that the role of animals in the food system should be centered on converting biomass (biomass from grassland and leftovers) that we can not or do not want to eat into valuable products.

5.1.7.2. Relativización de la importancia de la huella ambiental

El discurso de la industria láctea asegura que la huella ambiental derivada de la actividad de la industria no tiene un impacto considerable, como se puede comprobar en el siguiente extracto de un documento de EDA:

La figura 5 muestra que evitar todos los productos lácteos probablemente tendrá poco impacto en la huella ambiental general de nuestra dieta (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)¹³.

Se pretende contrarrestar la evidencia científica actual mediante la narrativa de que los lácteos tienen grandes beneficios nutricionales que los vegetales no tendrían, es decir, se relativiza la huella ambiental por la importancia que, según la industria, tiene consumir sus productos:

Numerosos estudios de evaluación del ciclo de vida (LCA) informan que los alimentos de origen vegetal producen menos GHGE que los alimentos de origen animal. Sin embargo, esta es una vista simplista. Si bien los alimentos de origen vegetal pueden parecer beneficiosos en los modelos de ACV porque producen un GHGE/kcal más bajo, también tienen una baja densidad de nutrientes; en contraste, los productos de origen animal pueden tener un GHGE comparativamente más alto, pero también son fuentes ricas en nutrientes y excelentes proteínas de alta calidad. (24.26.) (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding)¹⁴.

5.1.7.3. Retórica de protección de lo rural

Existe también un discurso de la voluntad que tendría la industria por proteger las áreas rurales de los países donde desarrollan su actividad, en línea con lo mencionado anteriormente respecto al discurso que la industria mantiene respecto a que producen leche en granjas idílicas, de carácter extensivo. En pasajes como el siguiente de un documento de EDA se ensalzan estas ideas, a la vez que se destaca el componente tradicional de los productos lácteos:

Las zonas rurales son muy importantes porque siempre han sido el origen de muchas tradiciones. Son el lugar de nacimiento de los procedimientos artesanales, los guardianes de las tradiciones y los conocimientos, que le dan a sus productos un valor agregado apreciado por los consumidores.

13 Figure 5 shows that avoiding all dairy products will probably have little impact on the overall environmental footprint of our diet (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019).

14 Numerous Life-Cycle Assessment (LCA) studies (e.g. Figure 7) report that plant-based foods produce less GHGE than animal-based foods. However, this is a simplistic view. Whilst, plant-based foods may appear beneficial in LCA models because they produce lower GHGE/kcal, they also have a low nutrient density; in contrast, animal-based products can have comparatively higher GHGE, but they also are nutrient-rich and excellent sources of high-quality protein (24.26.).

Aseguran ciertos estándares de calidad, benefician a los agricultores que producen estos productos y son positivos para el comercio exterior. (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding)¹⁵.

5.2. Resultados principales Objetivo 3: marco discursivo de los principales grupos de interés de la ILE sobre cómo se refieren a las guías y consejos dietarios

El análisis crítico del discurso ha permitido identificar una serie de ideas principales, relativas a las orientaciones alimentarias, que se repiten a lo largo de los textos de la muestra de grupos de interés estudiados. A continuación se mencionan para desarrollarlas después:

1. Apelación a la salud.
2. Apelación a la ciencia.
3. Apelación a grupos concretos como consumidores (infancia, mujeres, personas mayores).
4. Descalificación de los sustitutos vegetales.
5. Guías y consejos dietarios: la industria influye en su diseño y después las utiliza como apoyo a su discurso.
6. Utilización de eufemismos para evitar terminologías negativas.
7. La leche como metáfora de “oro blanco”.

5.2.1. Apelación a la salud

Beber leche de vaca es normal, natural y necesario para los humanos, según los textos analizados. A lo largo de las comunicaciones analizadas, se ve el empleo de las palabras “salud” y “nutrición” como un evento recurrente. La palabra “saludable” destaca por su uso continuado en muchas de las comunicaciones de la industria:

Aún más importante, los productos lácteos son importantes para los consumidores. La leche y el queso, la mantequilla y otros productos asequibles y de alta calidad, ricos en proteínas y en grasas naturales saludables, son un pilar de las dietas europeas (EDA_PR_2_Brexit_June_2018)¹⁶.

De forma repetitiva, se emplazan este tipo de términos junto con los productos lácteos, de modo que mediante la redundancia se lleva a cabo una asociación; por ejemplo, “lácteos, nutrición y salud”. En el caso del siguiente ejemplo es, precisamente, el nombre con el que titulan la conferencia, y esta asociación de términos por cercanía en la oración es muy habitual:

“EDA Scientific Advisory Board: Dairy, Nutrition & Health - Consejo Asesor

¹⁵ “Rural areas are very important because they have always been the origin of many traditions. They are the birth-place of artisanal procedures, keepers of traditions and know-how, which give their products an added value appreciated by consumers. They ensure certain quality standards, they benefit farmers producing these products, and they are positive for external trade”.

¹⁶ “Even more importantly, dairy matters to consumers. Affordable and high-quality milk, cheese, butter and other products, rich in protein and healthy natural fats, are a mainstay of European diets” (EDA_PR_2_Brexit_June_2018).

Científico de EDA: Lácteos, Nutrición y Salud” (EDA-Dairy_Flash_2016_56)

Utilizan vocabulario propio de las ciencias de la salud y la nutrición e identifican sus productos con una vida saludable, utilizando también una retórica alarmista, en la que hacen referencia a posibles efectos adversos en caso de no consumir lácteos:

Los consumidores pueden perder, por tanto, nutrientes cuando no comen productos lácteos (EDA_FS_14_Fact_sheet_on_nutrition_goals)¹⁷.

5.2.2. Apelación a la ciencia

Los textos analizados utilizan apelaciones a la ciencia para reforzar los mensajes relativos a la salud. Utilizan, en este sentido, la redundancia, insisten en indicar que los productos lácteos tienen beneficios saludables para todos los diferentes consumidores. Transmiten un mensaje continuo de las propiedades nutricionales de los lácteos, y comunican que los lácteos tienen propiedades curativas para varias enfermedades de los mismos. Las apelaciones a la ciencia son constantes, y explicitan la idoneidad de un consumo de los productos que venden. A menudo, comunican que incluso una reducción en su consumo podría ser fatal para la salud, y lo hacen en ocasiones autocitándose como referencia científica:

EDA basa sus acciones en la ciencia (...) El sector lácteo ha demostrado que la leche y los lácteos son ricos en nutrientes y que contienen nutrientes esenciales altamente biodisponibles. (...) Reducir su consumo podría conducir a un mal estado nutricional: un impacto negativo en la salud (EDA-Dairy_Flash_2016_47)¹⁸.

En otras ocasiones, se produce una apelación a la ciencia de forma equívoca. Se cita como expertos en nutrición a expertos en otros campos. Por ejemplo, se cita a una persona con el título de doctor y se explicita reiteradamente que es “doctor” para legitimar su discurso desde la ciencia. Sin embargo no se especifica que se trata de un doctor en un campo que no es la medicina -doctor en cibernética en el caso del siguiente ejemplo-. En ninguna parte del texto se puede averiguar esta información, a pesar de que las afirmaciones por las que es citado son sobre todo referentes a nutrición:

El Dr. Philippe Ankers, Jefe de la Subdivisión de Sistemas de Producción Ganadera de la FAO, destacó los beneficios de la leche y de los lácteos como fuentes vitales de nutrición para el mundo en su discurso (EDA_PR_15_10_14_WDF_Nutrition_Challenges)¹⁹.

Muy importante también es lo que no dicen. En las comunicaciones analizadas afirman que sus productos son beneficiosos para todas las personas, obviando a menudo

17 “Consumers might hence lose out on nutrients when not eating dairy” (EDA_FS_14_Fact_sheet_on_nutrition_goals).

18 “EDA bases its actions on science (...) The dairy sector has proved that milk and dairy are nutrient-rich and contain highly bioavailable essential nutrients. Reducing their intake could lead to poor nutritional status: a negative impact on health” (EDA-Dairy_Flash_2016_47).

19 “Dr. Philippe Ankers, Chief of the Livestock Production Systems Branch at FAO, highlighted the benefits of milk and dairy as vital sources of nutrition for the world in his speech”.

que la mayoría son alérgicas/con intolerancia; se estima que el 70-75% tienen problemas para digerir la lactosa (Praveen et al. 2019; Corgneau et al. 2013, Delacour et al. 2017).

Algunos ejemplos de esta afirmación de que hay productos lácteos para todas las personas son los siguientes, ambos de EDA: “Los productos lácteos están disponibles en una amplia gama, adaptados a las necesidades y preferencias nutricionales de cada consumidor”(EDA_FS_8_2017_08_30_EDA)²⁰; “Se encuentra disponible una amplia gama de productos lácteos naturales, incluyendo opciones bajas en grasas. Todo el mundo puede elegir una dieta saludable con alimentos lácteos nutritivos que se adecúen a las necesidades personales y preferencias de cada uno” (EDA_FS_14_Fact_sheet)²¹.

5.2.3. Grupos concretos como consumidores

Dentro de la apelación a la ciencia identificada anteriormente, la industria interpela mediante los textos de sus grupos de interés a grupos concretos, que en ocasiones además son especialmente vulnerables, como la infancia, las personas mayores o las mujeres que se encuentran en estado de gestación. También interpelan a públicos concretos como las mujeres posmenopáusicas, o a las personas que practican deporte, que, por los mensajes analizados, se entiende que necesitan tomar lácteos de forma obligatoria, para evitar desarrollar problemas de salud.

A continuación se desglosa la comunicación centrada en la infancia.

5.2.3.1. Infancia como público objetivo específico

Los textos estudiados incluyen referencias con mucha frecuencia a la necesidad concreta de tomar productos lácteos durante la etapa infantil. Uno de los mensajes principales en este sentido es que los lácteos son necesarios para “un crecimiento normal”. Se puede corroborar este tipo de mensaje en afirmaciones como la siguiente de EDA:

El yodo, un nutriente que se puede encontrar en la leche y el queso, juega un papel importante en el crecimiento normal de los niños (16) (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA__Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)²².

La adscripción del adjetivo “normal” al sustantivo “crecimiento” es relevante porque apela a uno de los deseos más importantes del público al que se dirige la industria cuando piensa en este mensaje, madres y padres, el de que los hijos crezcan “con normalidad” y estén saludables. Esta misma retórica se puede ver con claridad también en ejemplos como los siguientes, donde se utilizan expresiones como “papel vital”, es decir, se alude a que puede llegar a ser una cuestión de vida o muerte:

20 “Dairy foods are available in a wide range of products, adapted to every consumer’s nutritional needs and preferences” (EDA_FS_8_2017_08_30_EDA).

21 “A wide range of natural dairy products, including low-fat options, are available. Everyone can choose a healthy diet with nutritious dairy foods that suit his/her personal needs and preferences” (EDA_FS_14_Fact_sheet).

22 “Iodine, a nutrient that can be found in milk and cheese, plays an important role in children’s normal growth (16)”.

El consumo de lácteos juega un papel vital durante la infancia (EDA_Dairy_Flash_2018_5)

Desafortunadamente, la ingesta general de leche de los niños está disminuyendo, al reemplazar a menudo la leche y los lácteos por alimentos y bebidas potencialmente pobres en nutrientes y densos en energía. Muchos niños y adolescentes no alcanzan sus recomendaciones para los productos lácteos, lo que conduce a una ingesta insuficiente de nutrientes esenciales. Durante la infancia y la adolescencia, los huesos necesitan proteínas y calcio de alta calidad para crecer y desarrollarse de manera saludable y para mantener la salud ósea más adelante en la vida. Tanto la proteína como el calcio son naturalmente abundantes en la leche y los productos lácteos y su inclusión como parte de las comidas en el hogar y en la escuela ayuda a los niños a desarrollar el gusto por la leche desde la infancia y a adoptar hábitos alimenticios saludables más adelante en la vida (EDA_Dairy_Flash_2018_5)²³.

Titulares como “LOS NUTRIENTES DE LA LECHE Y LOS LÁCTEOS SON IMPORTANTES PARA LA SALUD DE LOS NIÑOS²⁴” destacados por el uso de versales, un color llamativo y diferente al del resto de la tipografía que subraya el tipo de afirmación rotunda, dejan claro el tipo de narrativa que pretenden construir.

La industria láctea, en su discurso, utiliza de un modo continuado los términos “lácteos” y “calcio” como sinónimos, construyendo una narrativa mediante la que se da la impresión de que no es posible obtener este nutriente a través de ningún otro alimento. Este fenómeno se observa en frases como la siguiente, en la que se emplea la palabra ‘calcio’ junto a ‘lácteos’:

Varios estudios encontraron un mayor consumo de lácteos y calcio en los niños y adolescentes que toman desayuno (41,42) (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA__Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)²⁵.

5.2.3.1.1. Defensa de los lácteos en los planes de alimentación escolar

Una apuesta estratégica de la industria láctea es tratar de captar nuevos consumidores en etapas de la vida lo más tempranas posible. Por una parte, eso implica más años de consumo de sus productos en cada persona y por otra, supone más adherencia a dicho consumo a lo largo de toda la vida.

23 “Unfortunately, children’s overall milk intake is declining as milk and dairy is often replaced by potentially nutrient-poor, energy-dense foods and beverages. Many children and adolescents do not reach their recommendations for dairy, which leads to insufficient intakes of essential nutrients. During childhood and adolescence, bones need high quality protein and calcium to grow and develop healthily and to maintain bone health later in life. Both protein and calcium are naturally abundant in milk and dairy products and their inclusion as part of home and school meals helps children develop a taste for milk from childhood and adopt healthy eating habits later in life”.

24 “MILK AND DAIRY NUTRIENTS ARE IMPORTANT FOR CHILDREN’S HEALTH”.

25 “Several studies found higher milk consumption and calcium intakes in children and adolescents who eat breakfast (41,42)”.

Alexander Anton, entonces Secretario General de EDA, explicó esta estrategia como parte de un documento distribuido por dicha entidad. Anton cita a Winston Churchill cuando afirma que es una inversión inmejorable hacer que los bebés humanos beban leche de vaca. En primer lugar, alude, de nuevo a cuestiones de salud y energía: para que aguanten el día de escuela. Continúa haciendo referencia de forma solapada a crear consumidores a largo plazo, captándoles desde edades tempranas. Es interesante que EDA destaca la frase de Churchill en negrita en su texto:

“Que el consumo de leche es de suma importancia para los niños es obvio”, continúa Anton. “Me gusta citar a Sir Winston Churchill a este respecto cuando dijo que no hay mejor inversión para ninguna comunidad que poner leche en bebés. Ciertamente tiene razón: la leche y los nutrientes lácteos son esenciales para la salud de los niños. Incluso en la UE muchos niños no cumplen con las recomendaciones dietéticas para el consumo de lácteos y, por lo tanto, los requisitos de nutrientes. Por lo tanto, una porción diaria de lácteos en la escuela es la opción correcta y nutritiva para completar el largo día de escuela”, concluye Anton. (EDA_PR_13_2014_01_30_EDA_New_School_Food_Scheme)²⁶.

Los grupos de interés de la industria ofrecen, a través de los mensajes analizados, no solo leche de vaca pura sino directamente también una amplia gama de productos lácteos para disposición de los menores, entre ellos los productos saborizados y azucarados.

En sus mensajes, recurren frecuentemente a frases como las siguientes:

Se recomienda la leche y los lácteos como parte del desayuno en el hogar y en los centros de cuidado infantil (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA__Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)²⁷.

Ofrecer leche en los colegios y hacer que los productos lácteos sean un componente central de las comidas escolares ayuda a los niños a consumir una dieta saludable y rica en nutrientes (EDA_FS_15_EDA_Nutrition_Fact_Sheet_-_Dairy_and_children_-_A_healthy)²⁸.

Los textos explícitamente asocian la recomendación de lácteos a los niños para ayudar a desarrollar el gusto por la leche desde la infancia:

Se recomienda la leche y los lácteos como parte del desayuno en el hogar y en los centros de cuidado infantil. Esto ayuda a los niños a desarrollar el gusto por la leche desde la infancia y a adoptar hábitos alimenticios saludables más

26 “That milk consumption is of utter importance for children is obvious’, Anton continues. ‘I like to quote Sir Winston Churchill in this respect when he said that there is no finer investment for any community than putting milk into babies. He is certainly right: milk and dairy nutrients are essential for children’s health. Even in the EU many children fail to meet the dietary recommendations for dairy intake and hence nutrient requirement. A daily dairy portion in school is therefore the right, nutritious option to get through the long school day,’ Anton concludes”.

27 “Milk and dairy are recommended to be part of breakfast at home and childcare facilities”.

28 “Offering school milk and making dairy foods a core component of school meals helps children consume a healthy and nutrient-rich diet”.

adelante en la vida. (Negrita en el original) (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA__Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)²⁹.

5.2.3.1.2. Énfasis en el consumo de lácteos, incluso con aditivos

Desde el sector de los lácteos manifiestan continuamente, a través de las comunicaciones analizadas, la importancia de que se potencie el consumo de productos lácteos entre la infancia en general, para que después cada consumidor tome lo que más se adapte a sus gustos o estilos de vida. Es decir, los mensajes inciden en que todas las niñas y niños deben tomar algún producto lácteos; si no les gusta o no les conviene un producto lácteo en concreto, pueden elegir otros, aunque incluyan ingredientes menos saludables, si de ese modo sí van a consumir algún lácteo, pues estos productos serían, en su discurso, tan necesarios, que seguiría valiendo la pena consumirlos, en cualquier formato y con cualquier tipo de aditivos:

Independientemente de que estén o no saborizados, los alimentos basados en leche no solo son ricos en calcio, sino en muchos otros micronutrientes esenciales. Aumentar su consumo entre los niños mediante estos planes mejora el valor nutricional de sus dietas en esta importante etapa de desarrollo y proporciona salud a largo plazo para nuestra próxima generación (EDA_PR_12_2015_4982_PR_EDA-World_School_Milk_Day_30_September)³⁰.

5.2.4. Descalificación de los sustitutos vegetales

La narrativa dominante identificada representa a los productos lácteos de origen animal como alimentos con cualidades específicas que no tendría ningún otro producto y que hacen merecer un trato especial a estos por parte de las instituciones europeas.

A la vez, los mensajes analizados utilizan una retórica negativa con respecto a los sustitutos vegetales de los productos lácteos, que son vistos como una competencia negativa para el negocio de la ILE. Tanto la amenaza percibida como la necesidad de elaborar una estrategia al respecto se pueden comprobar en extractos como este, que pertenece a un informe anual de EDA, que explica su propia estrategia de comunicación y que llega a hablar de la necesidad de implementar un “Escudo Protector de los Lácteos”, un argumentario en positivo respecto a los lácteos de origen animal y una serie de respuestas a preguntas:

La imagen positiva de la leche y los lácteos

Se sabe que la leche y los productos lácteos tienen atributos positivos únicos y generales durante siglos. Sin embargo, en los últimos años, la imagen positiva de los lácteos ha sido mal utilizada por sustitutos lácteos y productos sucedáneos, que no solo desaprovechan las características e imágenes positivas de la leche y

²⁹ “Milk and dairy are recommended to be part of breakfast at home and childcare facilities (39). This helps children to develop the taste for milk from the childhood and to adopt healthy eating habits later in life”.

³⁰ “Regardless of flavoured or unflavoured, milk based foods are not only rich in calcium but also in many other essential micro-nutrients. Increasing consumption among children under these schemes enhances the nutritional value of their diets in this important development stage and provides long term health benefits for our next generation”.

los lácteos, sino también sus beneficios nutricionales.

Para continuar y mejorar la imagen positiva de los lácteos, será vital comunicar activamente las cualidades únicas y específicas de nuestros productos. La línea de base para nuestro trabajo de comunicación es lo que llamamos “Escudo Protector de los Lácteos”, que es una colección completa de argumentos positivos sobre los lácteos, así como respuestas a preguntas. Este proyecto abarca cinco temas de actualidad: medio ambiente, salud y bienestar animal, nutrición y salud, procesamiento de los lácteos y sector global (EDA_Annual_Report_2017-18-03)³¹.

En sus comunicaciones, los grupos de interés de la industria láctea afirman tener una preocupación por los sustitutos y sucedáneos de los lácteos, como competencia de los productos que comercializan. Admiten que tienen una estrategia de comunicación llamada “Escudo Protector de los Lácteos” que se basa en cinco temas diferentes: medio ambiente, salud y bienestar animal, nutrición y salud, procesamiento de los lácteos y sector global.

Dichas preocupaciones admitidas se ejemplifican en pasajes de texto como el siguiente de EDA, que habla de la protección de los términos lácteos en la Unión Europea:

A la luz de las cualidades específicas de la leche, el Consejo de las Comunidades Europeas implementó el 2 de julio de 1987 una protección específica de los términos lácteos en la Regulación (EEC) número 1898/87 en la protección de las designaciones utilizadas en la comercialización de la leche y los productos lácteos (2) (EDA_PR_10_30_years_of_dairy_terms__protection_170704)³².

Se puede observar también que las cualidades específicas de las que hablan los grupos de interés de la industria láctea residen en que la leche de vaca es, como los propios textos definen, “la secreción de un mamífero”:

En la UE, la leche y los productos lácteos han sido legalmente reconocidos durante décadas como únicos en su composición, calidad y como fuente nutricional, siendo la secreción de un mamífero (EDA_PR_10_30_years_of_dairy_terms__protection_170704)³³.

31 “The positive image of milk and dairy Milk and dairy products have been known to carry unique and overall positive attributes for centuries. The positive image of dairy has however in recent years been misused by dairy substitutes and ‘ersatz’ products, that not only squander the positive characteristics and images of milk and dairy, but also their nutritional benefits.

In order to continue and improve the positive image of dairy, it will be vital to actively communicate the unique and specific qualities of our products. The baseline for our communication work is what we refer to as the ‘Dairy Protective Shield’, which is a comprehensive collection of positive arguments on dairy, as well as answers to questions. This project runs along five topical themes: environment, animal health & welfare, nutrition & health, dairy processing and a global sector”.

32 “In light of specific milk qualities, the Council of the European Communities implemented on 2nd July 1987 a specific protection of dairy terms in Regulation (EEC) No 1898/87 on the protection of designations used in marketing of milk and milk products²”.

33 “In the EU, milk and dairy products have been legally recognised for decades as unique in their nutritional composition, quality and source, being the secretion from a mammal”.

Siempre que los grupos de interés tienen en cuenta en sus textos la existencia de alternativas de origen vegetal en su discurso, las peyorativizan (las negritas, versales y destacadas en todo el texto son parte de la edición original de cada uno de los textos seleccionados):

SABÍA QUE... El calcio de los lácteos se absorbe mejor que el calcio de fuentes vegetales (27) y que represente más del 50% de la ingesta total de calcio de los niños en países europeos (Negritas en el original) (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA__Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)³⁴.

En este caso, además, utilizan las estadísticas de manera confusa, pues que represente más del 50% de la ingesta total no significa que no haya otras formas de obtener dicho calcio, sino que las costumbres, ahora mismo, serían así. Destacan la afirmación comparativa dentro de un recuadro, y además, hacen un doble destaque poniendo la frase en negrita.

Reflexiones sobre la sustitución teórica de los lácteos (21,22,23,24).

Teóricamente, comer menos productos de origen animal y más productos de origen vegetal reduciría la huella ambiental de la dieta en su conjunto. Sin embargo, los aspectos de salud y nutrición también deben ser considerados para tales cambios en la dieta (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)³⁵.

La sustitución de los lácteos, y la reducción de su huella ecológica, se representa como únicamente “teórica”. Desde la industria, se dice que para obtener todos los nutrientes que se obtienen con la alimentación de origen animal habría que consumir grandes cantidades de vegetales, que sobrepasarían las cantidades a ingerir que se recomiendan desde las entidades oficiales. Esto supone utilizar las guías nutricionales para justificar su discurso, para cuya elaboración la misma industria ha jugado un relevante papel para justificar el consumo de sus productos por encima de otros. En el siguiente párrafo, publicado dentro de una hoja informativa sobre nutrición y sostenibilidad, se manifiesta lo anterior y se puede percibir una descalificación de las propiedades nutricionales de las frutas, verduras y legumbres en comparación a los lácteos:

la figura 6 refleja las consecuencias de comer menos carne y productos lácteos y de no comer carne y productos lácteos en términos de macro y micro nutrientes. Para alcanzar las mismas cantidades de nutrientes (33), necesitaríamos consumir cantidades de frutas, verduras y legumbres mucho más grandes que las porciones diarias recomendadas (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)³⁶.

34 “DID YOU KNOW... ...Dairy calcium is better absorbed than calcium from plant sources (27) and accounts for more than 50% of children’s total calcium intake in European countries”.

35 “Reflections on the theoretical replacement of dairy (21,22,23,24) Theoretically, eating less animal-based product and more plant-based products would reduce the environmental footprint of the diet as a whole”.

36 “Figure 6 reflects the consequences of eating less meat and dairy (white) and of not eating meat and dairy product (black) in terms of macro- and micro-nutrients. (33) In order to reach the same quantities of nutrients, we would need

Cuando se habla de alternativas vegetales a los lácteos se utilizan siempre comillas, por ejemplo en este texto de EDA “(...)una actualización sobre los lácteos contra las ‘alternativas a los lácteos’ vegetales (...)” (EDA_Dairy_Flash_2018_3)³⁷ y hay una pretensión constante de advertir siempre de que estas presuntas alternativas no son tales en realidad. Es posible, como se ve, identificar una retórica de descalificación respecto a las alternativas vegetales.

Los sustitutos son, incluso, perjudiciales, según la industria láctea, pues «conducen» a una «ingesta suficiente de nutrientes esenciales» para niños y adolescentes:

Desafortunadamente, la ingesta general de leche de los niños está disminuyendo, al reemplazar a menudo la leche y los lácteos por alimentos y bebidas potencialmente pobres en nutrientes y densos en energía. Muchos niños y adolescentes no alcanzan sus recomendaciones para los productos lácteos, lo que conduce a una ingesta insuficiente de nutrientes esenciales (EDA_Dairy_Flash_2018_5)³⁸.

En los textos se han identificado numerosas afirmaciones relacionadas con las plantas que denotan su capacidad nutritiva, detectables en párrafos como el siguiente de EDA:

Si bien algunas plantas son buenas fuentes de proteínas, la mayoría de las proteínas vegetales son de baja calidad, lo que significa que son deficientes en 1 o más de los 5 aminoácidos esenciales (EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019)³⁹.

Así pues, se apela a la ciencia para conseguir esta denigración de los sustitutos vegetales, apelación combinada con redundancias e hipérboles. Por otra parte, cuando se habla de “leche”, sin utilizar ningún tipo de complemento o adjetivo, se hace únicamente referencia a la leche materna de vaca, como en el siguiente ejemplo de oración:

BEBER LECHE CONTRIBUYE A HÁBITOS SALUDABLES PARA UNA VIDA SALUDABLE (Mayúsculas en el original) (EDA_FS_13_2018_03_05_EDA_Nutrition_factsheet__Dairy_and_children__D-NUT-18-018)⁴⁰.

El suprimir estos dos complementos es una clave para la normalización de la explotación de las vacas y la muerte de sus terneros (necesaria para la segregación de la leche materna) y la peyorativización del resto de leches vegetales disponibles. Si la industria láctea persiguiese la información transparente y que no lleve a confusión a los consumidores, deberían vender su leche como lo que es, materna y de un mamífero: las vacas.

A continuación, se presenta un ejemplo en el que se implica que existen narrativas

to consume quantities of fruits, vegetables and legumes far greater than the recommended daily portions”.

37 “an update on dairy vs. plant-based “dairy alternatives”.

38 “Unfortunately, children’s overall milk intake is declining as milk and dairy is often replaced by potentially nutrient-poor, energy-dense foods and beverages. Many children and adolescents do not reach their recommendations for dairy, which leads to insufficient intakes of essential nutrients”.

39 “Whilst some plants are good sources of protein, most plant proteins are of low-quality, meaning they are deficient in 1 or more of 5 of the essential amino acids (EAAs). (28)”

40 “DRINKING MILK CONTRIBUTES TO HEALTHY EATING HABITS FOR A HEALTHY LIFE”.

“anti-lácteos”:

Esta semana, el Consejo de Salud de Bélgica publicó una opinión experta que confirma que no hay evidencia científica para vincular la leche y los productos lácteos y el aumento del riesgo de cáncer de mama. Una vez más, las declaraciones “anti-lácteos” carecen de respaldo científico.

El informe belga respalda las políticas nacionales que recomiendan el consumo de leche y productos lácteos como una parte importante de una dieta equilibrada y saludable y destaca la importancia de la leche y los productos lácteos desde la perspectiva de la salud pública (EDA-Dairy_Flash_2015_36)⁴¹.

5.2.5. Guías y consejos dietarios

El análisis del discurso ha detectado una retórica reiterada de peticiones a las instituciones, tanto a los gobiernos de los Estados miembros como a la Comisión Europea, para que se incentive el consumo de lácteos entre la población a través de las guías y consejos dietarios.

Además, en sus comunicaciones, los grupos de interés de la ILE dedican especial atención a mostrar y aconsejar a sus entidades asociadas cómo enviar estos mensajes a las autoridades.

A través de comunicados internos, como en el extracto que veremos a continuación, los grupos de interés a menudo especifican el tipo de comunicaciones que es preciso que sus asociaciones adheridas lleven a cabo. En el caso de EDA, se sugiere que se comuniquen los argumentos positivos en torno a la nutrición, la salud y el papel para el medio ambiente:

Comunicación de los argumentos positivos sobre los productos lácteos en nutrición, salud y su papel para el medio ambiente.

Los lácteos son buenos para ti: la industria láctea está muy orgullosa de sus productos, naturalmente ricos en nutrientes, con un papel importante para la salud y nutrición humana (y animal), y tienen un papel relevante en el medio ambiente europeo, los paisajes y el desarrollo rural. Nuestra función como EDA es comunicar sobre estos aspectos positivos y sobre diferentes iniciativas de las instituciones europeas, utilizando la ciencia y el conocimiento más actuales en nuestros mensajes.

La comunicación consiste en mensajes y divulgación, pero también es importante el tiempo en que se comunica. Hemos logrado en varias ocasiones tener nuestras publicaciones disponibles con anterioridad a la elaboración de informes relevantes de la Comisión o iniciativas legislativas, estableciendo, por tanto, el marco para las discusiones que están por llegar.

⁴¹ “This week the Health Council of Belgium scientific evidence to link milk and dairy products and increased risk of breast cancer. Once again “anti-dairy” statements lack any scientific backing.

The Belgian report supported the national policies recommending consumption of milk and dairy products as important part of balanced and healthy diet and highlighted the importance of milk and dairy from the public health perspective”. published an expert opinion confirming that there is no

Nuestras actividades de comunicación son relevantes: la escena europea de Bruselas y más allá no solo lee nuestras publicaciones, sino que perciben nuestra comunicación de la forma en que queremos que se perciba: como una invitación para una discusión más profunda sobre el tema, como un claro signo de nuestro compromiso de ser parte de un diálogo constructivo e inclusivo (EDA_Annual_Report_2015_16)⁴².

Destacan a su vez que los argumentos que utilizan –aquellos que a la vez recomiendan utilizar– están basados en la ciencia, y también explicitan que es adecuado realizar la comunicación en momentos concretos, como por ejemplo antes de la elaboración de informes o iniciativas legislativas europeas relevantes, como se ha podido ver en el anterior ejemplo.

En los textos estudiados se identifica una narrativa que obvia completamente las desventajas que pueden tener para ciertos grupos poblacionales algunos productos lácteos, recomendando su consumo de manera generalizada. Esta narrativa se basa en recordar que todas las personas deben consumir lácteos para tener una buena salud. Precisan, en sus mensajes, que se debe escoger el lácteo que se adapte mejor a cada grupo, porque es mejor tomar un lácteo, a pesar de que incluya por ejemplo azúcar o grasa, que prescindir de tomarlo:

Todos los grupos de edad deben comer lácteos entre 2 y 4 veces al día, y cada uno puede elegir los productos que se adaptan mejor (5) (EDA_PR_5_Positive_Dairy_Story_February_2018)⁴³.

La documentación analizada expresa una voluntad de que las comunicaciones realizadas se implementen desde una narrativa beneficiosa para su realidad, hablando por tanto de los lácteos como un producto completo en lugar de hablar de nutrientes, especialmente el calcio, que también poseen otros alimentos de origen vegetal (Weaver, C.M. et al., 1999; Reed Mangels, A., 2014; Cormick, G. y J.M. Belizán, 2019) y que podrían competir con los lácteos.

Por otra parte, y al mismo tiempo, la industria utiliza el recurso de emplear las actuales guías dietarias (que hoy por hoy son favorables a la narrativa de la industria) como legitimadoras para que se siga apoyando el consumo de lácteos desde las instituciones:

42 “Communication on dairy positives for nutrition, health and its role for the environment.

Dairy is good for you: The dairy industry is very proud of its products – naturally rich in nutrients, with an important role for human (and animal) health and nutrition, and a relevant role in European environment, landscapes and the rural development. It is our role as EDA to communicate on these positives and on different initiatives of the European institutions, using latest science and knowledge in its messages.

Communication is about messages and outreach, but also about timing. We managed at several occasions to have our EDA publications available in advance of relevant Commission reports or legislative initiatives – and hence we did set the framework for the discussions to come.

Our communication activities are relevant: the European environment in Brussels and beyond does not only read our publications, but perceives our communication in the way we want it to be perceived: as an invitation for further in depth discussion on the subject, as a clear sign of our commitment to be part of a constructive and inclusive dialogue”.

43 “All age groups should be eating dairy between 2 and 4 times a day, and each can choose which products suit them best”.

Por lo tanto, debe incluir nutrientes cuya ingesta hay que estimular y nutrientes que hay que limitar en una dieta, estar en línea con las recomendaciones oficiales dietarias, así como estar científicamente justificado, y estimular un patrón dietético saludable (EDA_PR_8_FOP_labelling_171018)⁴⁴.

En este sentido, es preciso recordar que las guías dietarias son, en gran parte, producto de la acción de lobby de las empresas de la industria. Es decir; en esta obra en dos actos, en el primer acto la industria participa en la elaboración de las guías, y en el segundo acto argumenta que estas guías son una fuente con la suficiente autoridad como para que el público deba creer su contenido, utilizando dichas guías como referencia para comunicar que es necesario consumir sus productos, como en el ejemplo siguiente, en el que afirman que “pautas dietéticas en todos los países de la UE recomiendan los lácteos como parte de la dieta diaria”: “Más allá del valor nutricional puro, se conocen o se han sugerido varios otros beneficios para la salud. Las pautas dietéticas en todos los países de la UE recomiendan los lácteos como parte de la dieta diaria”(EDA_FS_16_EDA_Nutrition_Science_Fact_Sheet)⁴⁵.

A la vez, la industria construye, como se ha podido percibir, una narrativa de injusticia de la UE hacia su sector, cuando comunica “productos a evitar” o componentes a evitar, que tienen los productos lácteos, o cuando pretende expresar ciertas limitaciones, como tomar lácteos bajos en grasa, o limitar las cantidades de productos específicos.

5.2.6. Utilización de eufemismos para evitar terminologías negativas

En la retórica empleada por los grupos de interés de la industria láctea, destaca el uso de eufemismos para describir dietas en las que caben todo tipo de alimentos, incluidos los lácteos. El tono de los mensajes es siempre positivo, y se emplean términos como “sentido común”, “alimentación equilibrada” y expresiones como “hay que comer de todo”, para evitar terminología negativa con respecto a algunos productos.

Se afirma que es necesario considerar los lácteos “como un todo” y “y apoyar a los alimentos ricos en nutrientes esenciales” (EDA_PR_8_FOP_labelling_171018), es decir, que se debe promocionar los productos lácteos, desde su etiquetado, entre otros formatos, como un producto completo que no se puede juzgar por sus nutrientes individuales. Aunque esto signifique obviar el lado más negativo para la salud de ciertos productos:

EDA cree que los esquemas de etiquetado voluntario utilizados además de la declaración nutricional requerida por la ley de la UE pueden ser una herramienta adicional útil para los consumidores si cumplen con una serie de criterios importantes: dicho esquema debe considerar la comida como un todo y apoyar a los alimentos ricos en nutrientes esenciales. Por lo tanto, debe incluir

44 “Thus, it needs to include both nutrients to encourage and nutrients to limit in a diet, be in line with official dietary recommendations as well as be scientifically substantiated and stimulate a healthy dietary pattern”.

45 “Beyond pure nutritional value, several other health benefits are known or have been suggested. Dietary guidelines in every EU country recommend dairy as part of the daily diet” (EDA_FS_16_EDA_Nutrition_Science_Fact_Sheet).

nutrientes cuya ingesta hay que estimular y nutrientes que hay que limitar en una dieta, estar en línea con las recomendaciones oficiales dietarias, así como estar científicamente justificado, y estimular un patrón dietético saludable (EDA_PR_8_FOP_labelling_171018)⁴⁶.

A la vez, desde la industria, no solo aconsejan a sus propias entidades cómo comunicar, sino que también definen lo que las instituciones públicas deberían recomendar y lo que no, y cómo deberían hacerlo:

La futura estrategia de UE sobre nutrición y salud pública no debería centrarse en la reformulación. En cambio, debería poner el foco en la educación nutricional y en la promoción de una dieta y estilo de vida saludables, incluyendo actividad física, para cambiar el comportamiento del consumidor (EDA_FS_14_Fact_sheet_on_nutrition_goals)⁴⁷.

Según los textos estudiados, hay que centrarse en educar al público, no en reformular los alimentos, es decir, en su discurso, la Unión Europea no debería fomentar que la industria elabore productos mejores y más saludables, sino que piden que se eduque al público para que lleve un estilo de vida que de algún modo compense la ingesta que los productos que la industria vende, por ejemplo cuando los productos tienen un contenido alto en calorías basadas sobre todo en azúcares.

Desde el sector de los lácteos se pide a la UE que, en sus mensajes de salud, no utilice terminología negativa en sus mensajes a los ciudadanos. Nunca fomentar el no consumo de un producto lácteo en concreto. Esta estrategia la puso de manifiesto Marion Nestle, cuando explicó que la industria alimentaria se beneficia de que existan pseudoverdades en el imaginario de la población como que no existen alimentos “malos”, que todos los alimentos pueden ser incorporados en dietas saludables si se hace “con moderación”, u otras afirmaciones como que “lo importante es comer de todo” o “mantener un equilibrio y una variedad” o “no existen alimentos “buenos” excepto cuando son los alimentos que ellos venden, por lo que no existirían motivos para que desde las instituciones se emitan mensajes restrictivos respecto a ninguno de los productos que se comercializan, a pesar de que en algunos casos se sabe que son tóxicos, sino, en todo caso, llamadas a la moderación (Nestle, 2002, p.21). Es importante el uso de “nutrientes a limitar”. Por una parte se habla de “nutrientes” porque suena a que se trata de componentes necesarios en la dieta. Por otra parte, no se utiliza la palabra “evitar” sino “limitar”, en consonancia con la petición

46 “EDA believes that voluntary labelling schemes used in addition to the nutrition declaration required by the EU law can be a useful additional tool for consumers if they fulfil a number of important criteria: such a scheme should look at the food as a whole and support foods rich in essential nutrients. Thus, it needs to include both nutrients to encourage and nutrients to limit in a diet, be in line with official dietary recommendations as well as be scientifically substantiated and stimulate a healthy dietary pattern”.

47 “The future EU strategy on nutrition and public health should not focus on reformulation. Instead, focus should be put on nutrition education and on the promotion of a healthy diet and lifestyle, including physical activity, in order to change consumer behaviour”.

general de las industrias de la alimentación; nunca decir “no consumas x producto”.

En el mismo sentido, y en combinación con el tipo de comunicación “siempre en positivo” que se recomienda desde la comunicación interna desde toda la industria de alimentación en general, se hace una crítica constante en el material analizado a todas aquellas posibles limitaciones que se pretendan efectuar al consumo de lácteos.

De ahí que la industria esté en contra del control del tamaño de las porciones, así como del uso de recursos visuales como los semáforos, dado el alto nivel de grasas y azúcares que poseen muchos de los productos que vende esta industria, que quedaría patente en este tipo de grafismos.

El recurso “sentido común” se utiliza a menudo como sinónimo de la narrativa “hay que comer de todo” que es la que beneficia a los productos que pueden tener algunas contraindicaciones nutricionales, como los lácteos. Se puede observar la comunicación en este sentido en el siguiente párrafo, publicado por EDA:

EDA había protestado firmemente contra el apoyo que este sistema de etiquetado ha recibido de la Comisión de la UE y sigue actualmente en la vanguardia de las críticas a la ENL debido al uso de tamaños de porción, la base del semáforo codificado por colores y la completa falta de consideración a los micronutrientes, como vitaminas y minerales. Ya en febrero de este año, Mars se retiró del proyecto.

EDA continuará abogando por un enfoque de sentido común y un etiquetado nutricional que refleje la riqueza nutricional única de los productos lácteos (EDA_Dairy_Flash_2018_21)⁴⁸.

Este tipo de narrativas ligadas al “equilibrio”, es decir a “llevar una dieta equilibrada” o “variada”, donde se recomiende “comer de todo”, “sin abusar de nada” son muy fomentadas por la industria. Se trata de mensajes que, en realidad, persiguen suavizar los descubrimientos científicos ligados a ciertos alimentos, a ciertos nutrientes o a ciertos aditivos, cuando no interesa que se desaconseje el consumo de algún producto de los que comercializan. Un ejemplo muy claro de esto es el siguiente párrafo, publicado por EDA en una hoja informativa de nutrición en la que se abordaba el tema de los azúcares.

Los azúcares son un aditivo que la industria láctea utiliza a menudo, en productos como leches saborizadas, yogures y postres lácteos. Dichos productos se ofertan tanto en escuelas como en hospitales y residencias. Con este tipo de comunicación se trata de suavizar el mensaje, cada vez más presente en la sociedad, de la inconveniencia del consumo de azúcar, precisamente apelando explícitamente a “una dieta variada y equilibrada” y “un consumo con moderación”:

⁴⁸ “EDA had firmly protested against the support that this labelling scheme has received from the EU Commission and is still today at the forefront to criticise the ENL because of the use of portion sizes, the colour coded traffic light basis and the complete lack of consideration for micronutrients like vitamins and minerals. Already in February this year, Mars pulled out of the project. EDA will continue advocating for a common sense approach and a transparent nutrition labelling that reflects the unique nutrient richness of dairy products”.

Existe una idea errónea cada vez mayor de que el azúcar es “malo” y “no saludable”, pero es una fuente esencial de energía y se puede disfrutar como parte de una dieta variada y equilibrada cuando se consume con moderación y de acuerdo con las necesidades individuales de una persona. Los productos lácteos que contienen azúcar añadido también aportan una multitud de nutrientes esenciales. De hecho, además de los lácteos no endulzados, las leches y los yogures endulzados también se pueden considerar una forma de aumentar el consumo de leche y aumentar la ingesta de vitaminas, minerales y proteínas de la población sin ningún impacto adverso sobre el peso (27-29) (EDA_FS_11_2018_01_11_Nutrition_factsheet_sugars)⁴⁹.

En el extracto anterior, además, se relativiza la inconveniencia del contenido en azúcar, argumentando que este tipo de productos es una forma de aumentar el consumo global de leche. Es decir, lo importante es aumentar el consumo total de estos productos, aunque contengan elementos dañinos, porque a la vez dichos productos pueden contener nutrientes interesantes. Lo que la industria no dice en su comunicación es que también se pueden conseguir dichos nutrientes interesantes para la salud en forma de otros alimentos que no tienen esa contraparte negativa que poseen los productos lácteos altos en azúcar o aditivos.

5.2.7. La leche como metáfora de “oro blanco”

La industria láctea basa sus comunicaciones en las recomendaciones más antiguas; obvian lo que no interesa a su narrativa y obvian las recomendaciones más modernas que aconsejan evitar este tipo de grasas. Además, hacen afirmaciones que sugieren vender los lácteos como una sustancia perfecta, en un estilo casi esotérico «más allá del valor nutricional puro»:

Más allá del valor nutricional puro, se conocen o se han sugerido varios otros beneficios para la salud. Las pautas dietéticas en todos los países de la UE recomiendan los lácteos como parte de la dieta diaria (EDA_FS_16_EDA_Nutrition_Science_Fact_Sheet_-_Milk_Fat)⁵⁰.

A la vez, a través del discurso de la industria láctea se detecta una retórica que otorga a la leche un carácter sobrenatural, casi mitológico. De este modo, llegan a denominar a la leche “oro blanco” (El secretario general de EDA, citando a las instituciones europeas, sin referenciar al autor original de la frase, denomina la leche como “oro blanco”):

⁴⁹ “There is a growing misconception that sugar is ‘bad’ and ‘unhealthy’, but it is an essential source of energy and can be enjoyed as part of a varied and balanced diet when consumed in moderation and according to a person’s individual needs (26). Dairy products containing added sugar also deliver a multitude of essential nutrients. In fact, besides non-sweetened dairy, sweetened milks and yoghurts can also be considered a way to increase milk consumption and boosting the population’s vitamin, mineral and protein intake without any adverse impact on weight (27–29).

⁵⁰ Beyond pure nutritional value, several other health benefits are known or have been suggested. Dietary guidelines in every EU country recommend dairy as part of the daily diet”.

“Esta perspectiva positiva es compartida también por todos los expertos en lácteos, incluyendo a la Comisión Europea”, añade Anton. “Para citar a la institución europea, La leche es y seguirá siendo el oro blanco para la próxima década”(EDA_PR_14_2015_4603_PR_EDA-_Favorable_dairy_future_141210_Fina)⁵¹.

El hecho de que denominen a este producto “oro blanco” tiene una serie de connotaciones importantes. Por un lado, al utilizar como metáfora un elemento como el oro se está implementando una retórica que dota a la leche de cualidades como riqueza, valor económico, e incluso belleza.

Por otro lado, el oro se consigue a través de la minería; se extrae un elemento que se encuentra en la tierra y se comercia con él; la industria láctea también, a través de este discurso, representa la leche como un producto que puede “extraerse”, como si fuese un objeto que se encuentra en algún lugar y se puede, simplemente, tomar, dejando fuera de la representación cuestiones relevantes que implica la producción de leche como la inseminación, el embarazo, y el parto de un ternero, entre otras.

6. Conclusiones y discusión

Se concluye que la industria láctea constituye un conglomerado de gran envergadura económica y comunicativa. Se trata de un marco económico y corporativo poderoso e intrincado que dedica un gran esfuerzo a influir en las recomendaciones alimentarias.

El análisis también muestra que los grupos de interés de la industria láctea europea han adaptado su narrativa a valores públicos actuales de preocupación por la ciencia, la salud e incluso el bienestar animal, al mismo tiempo que los contradicen, con el fin de justificar su actividad.

Entre las contradicciones destaca la negación de los intereses tanto de las vacas explotadas por sus segregaciones maternas a través de una representación que objetiva a las vacas y obvia su capacidad de sintiencia, autonomía e individualidad mediante varias estrategias discursivas.

Otra contradicción que llama la atención es que las crías de las vacas quedan completamente fuera del discurso, a pesar de que estas juegan un papel absolutamente necesario para la existencia de la industria, pues si las vacas no dan a luz sus ubres no se llenan de leche materna, del mismo modo que sucede en otros animales mamíferos.

El discurso de la industria láctea naturaliza y normaliza la explotación de las vacas a través de varias estrategias discursivas.

La industria utiliza dos tipos de recursos visuales en sus documentos: el uso de los colores azul y verde y fotografías de naturaleza que muestran pastos verdes y cielos abiertos. Ambos recursos dotan al discurso de una evocación de naturaleza y aluden a

⁵¹ “This positive outlook is also shared by all dairy experts, including the European Commission”, adds [Alexander] Anton [Secretary General of the EDA], “To quote the EU institution, Milk is and will remain the white gold for the next decade” (EDA_PR_14_2015_4603_PR_EDA-_Favorable_dairy_future_141210_Fina)

vacas pastando al aire libre, mientras que en la práctica, los sistemas de pasto en el exterior están en claro declive en Europa.

Se normaliza la explotación de las vacas mediante la reiteración de mensajes que, muy a menudo, muestran aspectos del lenguaje científico para dar peso retórico a sus argumentos. La industria también da peso retórico a sus argumentos mediante el uso continuado de referencias a la salud, apelando además a públicos específicos en situaciones vulnerables como la infancia, mujeres embarazadas o personas mayores. A la vez, la industria recomienda y pide a los gobiernos que recomienden y fomenten el consumo de los productos lácteos, incluyendo aquellos altos en grasas, azúcar o aditivos.

En el discurso de la industria, los sustitutos lácteos basados en plantas son descalificados. Al mismo tiempo, en la práctica, los grandes conglomerados lácteos vienen aumentando su oferta incluyendo cada vez gamas más amplias de este tipo de productos.

Los grupos de interés de la industria láctea europea construyen un discurso en el que ensalzan las recomendaciones dietarias oficiales a la vez que tratan de influir en la elaboración de las mismas.

A partir de la presente investigación se abren nuevas vías de investigación; sería interesante conocer, a continuación, la representación de la comunicación de los grupos de interés de la industria láctea en los medios de comunicación y cómo calan los mensajes de la industria en la población en general, en prescriptores de salud, y en las personas que se encargan de redactar las políticas públicas.

Bibliografía

- Adams, C. J. (1990). *The sexual politics of meat: A feminist-vegetarian critical theory*. Nueva York: Continuum.
- Adams, C. J. (1997a). "Mad Cow" Disease and the Animal Industrial Complex: An Eco-feminist Analysis". *Organization & Environment*, 10: 26–51.
- Adams, C. J. (1997b). "Viewpoint Pity the Poor Mad Cow: A View from the United States". *Ecotheology: Journal of Religion, Nature & the Environment*; Julio 97, Vol. 5, Núm. 3, 117.
- Adams, C. J. (2017). "Feminized Protein: Meaning, Representations, and Implications". En Cohen, M. y Otomo, Y. (Eds). *Making milk: the past, present and future of our Primary Food*. Londres y Nueva York: Bloomsbury Publishing.
- Almiron, N. (2016). "The political economy behind the oppression of other animals: Interest and influence". En: Almiron N, Cole M and Freeman CP (eds) *Critical Animal and Media Studies: Communication for Nonhuman Animal Advocacy*. New York: Routledge, pp. 26–41.
- Almiron, N.; Cole, M.; and Freeman, C.P. (Eds.) (2016). *Critical Animal and Media Studies. Communication for Nonhuman Animal Advocacy*. Nueva York: Routledge
- Amat, M.J. (2017). *El sector lácteo español tras la eliminación de las cuotas a la producción*.

- Trabajo de Fin de Máster. España: Universidad Politécnica de Valencia.
- Birke, L. (2007). "Relating Animals: Feminism and Our Connections with Nonhumans". *Humanity & Society*, Vol. 31, pp. 305-318
- Broom, Donald. M. (2017). "Animal Welfare in the European Union. Bruselas: European Parliament's Committee on Petitions, Policy Department for Citizen's Rights and Constitutional Affairs". Disponible en: [www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2017/583114/IPOL_STU\(2017\)58_3114_EN.pdf#page=12](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2017/583114/IPOL_STU(2017)58_3114_EN.pdf#page=12)
- Canavan, J. (2017). "Happy Cow" Welfarist Ideology and the Swedish "Milk Crisis": a Crisis of Romanticised Oppression. Book chapter in: Nibert, David (Ed.) (2017) *Animal Oppression and Capitalism* (Praeger: Santa Barbara). Disponible en: https://www.academia.edu/34603801/_Happy_cow_Welfarist_Ideology_and_the_Swedish_Milk_Crisis_a_Crisis_of_Romanticised_Oppression Consultado última vez el 5 de abril de 2018
- Carlsson Kanyama, A.; Hedin, B.; Katzeff, C. (2021) "Differences in Environmental Impact between Plant-Based Alternatives to Dairy and Dairy Products: A Systematic Literature Review". *Sustainability*, 13, 12599. <https://doi.org/10.3390/su132212599>
- Comisión Europea (28 de septiembre de 2016). Propuesta de Acuerdo interinstitucional sobre un Registro de Transparencia obligatorio. Disponible en: <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwi miNaU9cDv AhXyo4sKHWTaC6wQFjAAegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Fec.europa.eu%2Ftransparency%2Fregdoc%2Frep%2F1%2F2016%2FES%2F1-2016-627-ES-F1-1.PDF&usq=AOvVaw3zbcUyB6lfPKIfFx9ZfVf> Último acceso: 21 de marzo de 2021.
- Cormick, G.; Belizán, J. M. (2019). "Calcium Intake and Health". *Nutrients*, 11(7), 1606. <https://doi.org/10.3390/nu11071606>
- Cunningham, T. (2015) "You Are What You Drink: A Feminist Critique of Milk and its Consequences for the Female". Recuperado de All-Creatures.org en <https://mail.all-creatures.org/articles/ar-feminist-critique-milk.html>
- Cusack, C. (2013). "Feminism and Husbandry: Drawing the Fine Line between Mine and Bovine". *Journal of Critical Animal Studies* 11, n. 1: 24-45.
- Davis, K. (2008). "Intersectionality as buzzword: A sociology of science perspective on what makes a feminist theory successful", *Feminist Theory*, Vol.9, No. 1, pp. 67-85
- Desaulniers, É. (2015). *Cash Cow. Ten Myths about the Dairy Industry*. Brooklyn, NY: Lantern Books.
- Dohoo, I.R.; Wayne, M.S. (1984). "Disease, production and culling in Holstein-Friesian cows V. Survivorship". *Preventive Veterinary Medicine* Volumen 2, No 6, Septiembre de 1984, Pages 771-784 Disponible en: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/0167587784900321>
- Dunayer, J. (1995). "Sexist Words, Speciesist Roots". En Adams, C. J., y Donovan, J. (Eds.). *Animals and women: Feminist theoretical explorations*. Durham: Duke University Press.

- Dunayer, J. (2001): *Animal Equality. Language and Liberation*. Darewood, Maryland: Ryce Publishing.
- EFSA Animal Health and Animal Welfare Unit (2009): “Scientific report of EFSA prepared by the Animal Health and Animal Welfare Unit on the effects of farming systems on dairy cow welfare and disease”. Annex to the *EFSA Journal* (2009) 1143, 1-38
- Eurogroup for Animals y Compassion in World Farming (2015). “Report on the Welfare of EU Dairy Cows”. Recuperado de: <https://www.ciwf.org.uk/research/species-cattle/report-on-welfare-of-eu-dairy-cows/> Último acceso 23 de marzo de 2021.
- Eurogroup for Animals (2017). “Common Agricultural Policy Post 2020”. *Position paper*. Recuperado de http://www.eurogroupforanimals.org/wp-content/uploads/Position-Paper_CAP-2020.pdf. Consultado última vez el 18 de julio de 2017.
- European Dairy Association (2017a): Annual Report 2017/18. *Connect to the World of Dairy*. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/news-events/news/read/article/eda-annual-report-201718.html> Última consulta: 2 abril 2018
- European Dairy Association (2017b). Economic Report 2017/18. Disponible en: http://eda.euromilk.org/fileadmin/user_upload/Public_Documents/Facts_and_Figures/EDA_Economic_Report_2017.pdf Última consulta: 2 de abril 2018
- Eurostat (2017). “Production of cows milk on farms at national and regional level”. Disponible en: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=File:Production_of_cows_milk_on_farms_at_national_and_regional_level,_by_level_of.png
- Feyza Aydar, E.; Tutuncu, S.; Ozcelik, B. (2020). “Plant-based milk substitutes: Bioactive compounds, conventional and novel T processes, bioavailability studies, and health effects”. *J. of Functional Foods* 70, 103975.
- FoodDrinkEurope (2017). “Data & Trends of the European Food and Drink Industry 2017. Bruselas (Bélgica): FoodDrinkEurope”. Disponible en: http://www.fooddrinkeurope.eu/uploads/publications_documents/DataandTrends_Report_2017.pdf Última consulta: 29 de marzo de 2018.
- Francione, G.L. (1995): *Animals, Property and the Law*. Temple University Press.
- Freeman, A. (2013). “The Unbearable Whiteness of Milk: Food Oppression and the USDA”. *UC Irvine Law Review*, Vol. 3. Pp. 1251, 2013. Disponible en SSRN: <https://ssrn.com/abstract=2338749>
- Gaard, G. (1993). “Living interconnections with animals and nature.” In G. Gaard (Ed.), *Ecofeminism: Women, animals, nature* (pp. 1-12). Philadelphia: Temple University Press.
- Gaard, G. (1993). *Ecofeminism: women, animals, nature*. Philadelphia: Temple University Press
- Gaard, G. (2013). “Toward a Feminist Postcolonial Milk Studies”, *American Quarterly*, Vol. 65, No 3, pp. 595-618 <http://muse.jhu.edu/>
- Gambert, I.; Linné, T. (2018). “From Rice Eaters to Soy Boys: Race, Gender, and Tropes of

- ‘Plant Food Masculinity’. *Animal Studies Journal*. V. 7, I. 2. Pp. 129-179.
- Gillespie, K. (2008). *The Cow with Ear Tag #1389*. Chicago y Londres: The University of Chicago Press.
- Guzmán, J. (9 de noviembre de 2015). “Matar las vacas. Justicia Alimentaria”. Disponible en: <https://justiciaalimentaria.org/actualidad/matar-las-vacas> Consultado última vez el 17 de marzo de 2021
- Eisen, J. (2017). “Milk and Meaning: Puzzles in Posthumanist Method”. En Cohen, M., y Otomo, Y. (Eds.) *Making Milk: The Past, Present and Future of Our Primary Food*. Londres, Oxford, Nueva York: Bloomsbury.
- Knaus, W. (2009). “Dairy cows trapped between performance demands and adaptability”. *Journal of the Science of Food and Agriculture*. Volumen 89, N. 7. Pp. 1107-1114.
- Kolbe, K. (2018). “Why Milk Consumption is the Bigger Problem: Ethical Implications and Deaths per Calorie Created of Milk Compared to Meat Production”. *Journal of Agricultural and Environmental Ethics* 31, 467-481.
- Ledman, M. y van Battum, S. (2020): *Global Dairy Top 20*. 2019. Amsterdam: Ra- bobank.
- Leip, A.; Weiss, F.; Wassenaar, T.; Perez, I.; Fellmann, T.; Loudjani, P.; Tubiello, F.; Grandgirard, D.; Monni, S.; Biala, K. (2010) “Evaluation of the Livestock Sector’s Contribution to the EU Greenhouse Gas Emissions (GGELS) – Final Report. European Commission”, *Joint Research Centre*. Disponible en: <http://afoludata.jrc.ec.europa.eu/index.php/dataset/detail/236>
- Narayanan, Y. (2019). “Cow Is a Mother, Mothers Can Do Anything for Their Children!” Gaushalas as Landscapes of Anthropatriarchy and Hindu Patriarchy. *Hypatia*. V. 34, I. 2. Pp. 195-221. <https://doi.org/10.1111/hypa.12460>
- Nestle, M. (2002). *Food Politics: How the Food Industry Influences Nutrition and Health*. California: University of California Press.
- Nibert, David. (2002). *Animal Rights Human Rights—Entanglements of Oppression and Liberation*. Plymouth, U.K.: Rowman & Little eld.
- Nibert, D. (2003). “Humans and Other Animals: Sociology’s Moral and Intellectual Challenge”, *The International Journal of Sociology and Social Policy*, Vol. 23, No 3, pp. 5-25
- Nibert, D. (2012). “The fire next time: the coming cost of capitalism, animal oppression and environmental ruin”. *Journal of Human Rights and the Environment* 3 (1): 141-158.
- Nibert, D. (2013). *Animal Oppression and Human Violence. Domesecration, Capitalism and Global Conflict*. Nueva York: Columbia University Press.
- Nibert, D. (2014). Foreword. En Nocella II, A.J.; Sorenson, J.; Socha, K.; Matsuoka, A. (Eds.) (2014). *Defining Critical Animal Studies. An Intersectional Social Justice Approach for Liberation*. Nueva York: Peter Lang.
- Nibert, D. (Ed.) (2017) *Animal Oppression and capitalism*. Vol. II. Santa Babara, CA: Praeger.

- Nieuwhof, G.J.; Norman, H.D.; Dichinson, F.N. (1989): “Phenotypic Trends in Herdlife of Dairy Cows in the United States”. En *Journal of Dairy Science* 72 , No 3, Marzo 1989, pp. 726-736.
- Noske, B. (1989) *Humans and Other Animals: Beyond the Boundaries of Anthropology*
- Nowak, R. (1997). *Walker’s Mammals of the World 5.1*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- Phillips, C. (2018). *Principles of Cattle Production*. Australia: Csiro Publishing.
- Poore, J.; Nemecek, T. (2019). “Reducing food’s environmental impacts through producers and consumers”. *Science* 01 Jun 2018: Vol. 360, No 6392, pp. 987-992 DOI: 10.1126/science.aaq0216 Disponible en: <https://ora.ox.ac.uk/objects/uuid:b0b53649-5e93-4415-bf07-6b0b1227172f>
- Reed Mangels A. (2014). “Bone nutrients for vegetarians”, *The American Journal of Clinical Nutrition*, Volume 100, Issue suppl_1, July 2014, Pages 469S–475S, <https://doi.org/10.3945/ajcn.113.071423>
- Rotz, C.A., (2018) “Modeling greenhouse gas emissions from dairy farms”. *J. of Dairy Science*. V. 101, Issue 7, 6675-6690. Doi: <https://doi.org/10.3168/jds.2017-13272>.
- Ruiz Carreras, M. (2021): *Grupos de presión, discurso y orientaciones alimentarias. El caso de la industria láctea europea*. [Tesis de doctorado, Universidad Pompeu Fabra] Tesis Doctorals en Xarxa.
- Stanescu, V. (2018). ‘White Power Milk’: Milk, Dietary Racism, and the ‘Alt-Right’, *Animal Studies Journal*, 7(2), 2018, 103-128. Disponible en: <https://ro.uow.edu.au/asj/vol7/iss2/7>
- Stevens, L., Kearney, M., and Maclaran, P. (2013). “Uddering the other: Androcentrism, ecofeminism, and the dark side of anthropocentric marketing”, *Journal of Marketing Management*, Vol. 29, No. 1-2, pp. 158-174.
- Thoma, G., Popp, J., Nutter, D., Shonnard, D., Ulrich R., Matlock, M., Kim, D.S., Neiderman, Z., Kemper, N., East, C., Adom, F. (2013) “Greenhouse gas emissions from milk production and consumption in the United States: A cradle-to-grave life cycle assessment circa 2008”. *Int. Dairy J.* 31, S3-S14. Doi: 10.1016/j.idairyj.2012.08.013
- Van den Pol-van Dasselaar, A., Hennessy, D.; Isselstein, J. (2020). “Grazing of Dairy Cows in Europe – An In-Depth Analysis Bases on the Perception of Grassland Experts”. *Sustainability*. 2020, 12, 1098, doi:10.3390/su12031098
- Van der Werf, H. M., Kanyarushoki, C., and Corson, M. S. (2009). “An operational method for the evaluation of resource use and environmental impacts of dairy farms by life cycle assessment”. *J. Environ. Manage.* 90, 3643–3652. doi: 10.1016/j.jenvman.2009.07.003
- Van Dijk, T.A. (2008). *Discourse and Power*. Reino Unido: Macmillan Education.
- Weaver, C.M.; Proulx, W.R.; Heaney, R. (1999). “Choices for achieving adequate dietary

- calcium with a vegetarian diet”. *The American Journal of Clinical Nutrition*, Volume 70, Issue 3, September 1999, Pages 543s–548s, <https://doi.org/10.1093/ajcn/70.3.543s>
- Webster, J. (2013). *Animal Husbandry Regained. The place of farm animals in sustainable agriculture*. Oxon, USA y Canadá: Routledge.
- Wicks, D. (2018). “Demystifying Dairy”, en *Animal Studies Journal*, 7(2), 45-75.
- Wodak, R., Meyer, M. (2001). *Methods of Critical Discourse Analysis*. Londres: SAGE Publications.
- Young G.B.; Lee, G.J.; Waddington, D.; Sales, D.I.; Bradley, J.S.; Spooner, R.L. (1983): “Culling and wastage in dairy cows in East Anglia”. En *The Veterinary Record*. 1 julio de 1983. 113 (5): 107-111. Disponible en <https://veterinaryrecord.bmj.com/content/113/5/107>
- Young, R (2003). *The Secret Life of Cows. Animal Sentience at work*. Reino Unido: Farming Books and Videos Ltd.
- Yubero, M. A. (2016). “El sector lácteo: unidos es posible”. En Yubero (coord.), *El sector lácteo español en la encrucijada* (págs. 15-35). Madrid: Cajamar Caja Rural.
- Zandona, L.; Lima, C.; Lannes, S. (2020). “Plant-Based Milk Substitutes: Factors to Lead to Its Use and Benefits to Human Health”. *Milk Substitutes - Selected Aspects*, Małgorzata Ziarno, *IntechOpen*, DOI: 10.5772/intechopen.94496. Available from: <https://www.intechopen.com/chapters/73915>

Anexos

A continuación se identifican detalladamente los documentos, parte de la muestra analizada, que se han detallado a modo de ejemplos en la sección de resultados.

EDA_Annual_Report_2018-19-web

European Dairy Association (2019). Annual Report 2018/19. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA-Dairy_Flash_2016_54

European Dairy Association (2016). Dairy Flash #54. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_1_Statement_EU_Protein_Strategy_and_the_dairy_sector_October_2018
Animal welfare/

European Dairy Association (2020). Press Release: EU Protein Strategy and the dairy sector. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

COPACOGECA_06_20170329

COPA-COGECA (2017). European farmers and cooperatives open their doors to the public in 2017. Autor. Disponible en: <https://copa-cogeca.eu/Search.aspx>

COPACOGECA_01_2013_AHW(13)4498

COPA-COGECA (2013). Veterinarians and farmers care for animals and people. Autor.

Disponibile en: https://copa-cogeca.eu/Search.aspxEDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding

European Dairy Association (2013). Feeding the world with dairy. Why dairy is an important option to feed the world in a sustainable way. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

COPACOGECA_14_What future for milk

COPA-COGECA (2017). What future for milk in the EU? Autor. Disponible en: <https://copa-cogeca.eu/Search.aspx>

EDA_FS_20_2015_05_08_EDA_statement_on_animal_welfare

European Dairy Association (2015). Statement: The European Dairy Industry fully endorses and supports animal welfare. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

COPACOGECA_03_200709_LP(09)7581

COPA-COGECA (2007). First views on the future of the European Dairy Sector. Autor. Disponible en: <https://copa-cogeca.eu/Search.aspx>

EDA_PR_2_Brexit_June_2018

European Dairy Association (2018). Press release. Brexit: Don't spill the milk. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA-Dairy_Flash_2016_56

European Dairy Association (7 de octubre de 2016). Dairy Flash. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_14_Fact_sheet_on_nutrition_goals

European Dairy Association (2013). Nutrition Goals. Dairy foods are more than just nutrients. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA-Dairy_Flash_2016_47

European Dairy Association (2016). Dairy Flash #47. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_15_10_14_WDF_Nutrition_Challenges

European Dairy Association (2014). Press Release: 'Dairy is in pole position when it comes to face the upcoming global nutrition challenges'. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_8_2017_08_30_EDA

European Dairy Association (2017). Nutrition Factsheet: Health Benefits and Nutritional Value of Dairy Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_13_2018_03_05_

European Dairy Association (2018). Nutrition Factsheet: Dairy and children: a healthy combination. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_Dairy_Flash_2018_5

European Dairy Association (2018). Dairy Flash #5. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_13_2014_01_30_EDA_New_School_Food_Scheme

European Dairy Association (2014). Press Release: New European School Food Scheme: EU dairy industry in favour of administrative simplification, but not at the cost of the Scheme's efficiency. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_12_2015_4982_PR_EDA-World_School_Milk_Day_30_September

European Dairy Association (2015). Press Release: World School Milk Day: 30 September 2015. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_10_30_years_of_dairy_terms__protection_170704

European Dairy Association (2017). Press Release: EDA celebrates the 30th anniversary of the European protection of dairy terms, like “milk” and “butter”. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_17_EDA_Nutrition_Sustainability_Factsheet_Feeding_the_world_with_dairy_March_2019

European Dairy Association (2013). Nutrition Fact Sheet: Feeding the World with Dairy. Why dairy is an important option to feed the world in a sustainable way. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA-Dairy_Flash_2015_36

European Dairy Association (2015). Dairy Flash #36. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_Annual_Report_2015_16

European Dairy Association (2015). Annual Report 2015/16. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_5_Positive_Dairy_Story_February_2018

European Dairy Association (2018). Press Release: The EU dairy industry supports the sustainability commitments and the important role of the dairy sector in striving towards the development goals. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_8_FOP_labelling_171018

European Dairy Association (2017). Press Release: The EU dairy sector highlights the nutritional value of dairy and its importance in the diet – and thus refutes the proposed traffic light labelling by the Evolved Nutrition Labelling Initiative (ENL) as it is not adequate for better informing on global nutritional properties of milk and dairy products. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_16_EDA_Nutrition_Science_Fact_Sheet

European Dairy Association (2013). Nutrition Fact Sheet: Milk Fat. Autor. Disponible en:
<http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_Dairy_Flash_2018_21

European Dairy Association (2018). News Flash: Dairy Flash #21. Autor. Disponible en:
<http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_FS_11_2018_01_11_Nutrition_factsheet_sugars

European Dairy Association (2018). Nutrition Factsheet: Sugar in Dairy Products. Autor.
Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.html>

EDA_PR_14_2015_4603_PR_EDA-_Favorable_dairy_future_141210_Fina

European Dairy Association (2014). Press Release: Milk will remain the white gold for the next decade. Autor. Disponible en: <http://eda.euromilk.org/publications/archive.htm>

MARÍA RUIZ CARRERAS

Doctora en Comunicación por la Universidad Pompeu Fabra (Barcelona), María tiene un Máster en Comunicación (Universidad Rey Juan Carlos, Madrid), y una Licenciatura en Publicidad y Relaciones Públicas (Universidad San Jorge, Zaragoza). Es profesora en el curso Critical Animal Studies - Animals in Society, Culture and the Media en la Universidad de Lund (Lund, Suecia) y forma parte del Centre for Animal Ethics (Pompeu Fabra) y de la red Lund University Critical Animal Studies Network, LUCASN. Escribe para medios de comunicación sobre los otros animales, especismo e interseccionalidad.